



**RELACIONES PEDAGÓGICAS EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA  
EXTRANJERA**

**JANINYS TATIANA CELIN BARRAZA**

**UNIVERSIDAD CATÓLICA DE MANIZALES**

**MAESTRÍA EN EDUCACIÓN**

**MANIZALES**

**2016**

<http://4.bp.blogspot.com>

RELACIONES PEDAGOGICAS EN LA ENSEÑANZA DE UNA LENGUA  
EXTRANJERA

JANINYS TATIANA CELIN BARRAZA

Trabajo de grado para optar por el título de Magíster en Educación

Asesor

HNA HERMINIA YANIRA CARRILLO FIGUEROA

UNIVERSIDAD CATÓLICA DE MANIZALES  
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y EDUCACIÓN  
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN

Manizales, 2016

JANINYS TATIANA CELIN BARRAZA

Autora

HNA HERMINIA YANIRA CARRILLO FIGUEROA

Asesor

DIRECTIVAS ADMINISTRATIVAS

Hna. GLORIA DEL CARMEN TORRES BUSTAMANTE

Rectora

CARLOS EDUARDO GARCÍA LÓPEZ

Vicerrector académico

Decano de la Facultad de Educación

Pbro. LUIS GUILLERMO RESTREPO JARAMILLO

Mg. DIDIER ANDRES OSPINA OSORIO

Director Programa Maestría en Educación

NOTA DE ACEPTACIÓN

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL JURADO

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL JURADO

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL JURADO

## **AGRADECIMIENTOS**

A Dios por permitirme llegar hasta aquí y poner en mis manos la opción de realizar pequeñas transformaciones en el contexto que me rodea.

A mis padres por darme todas las herramientas para la vida y por haber hecho de mí la persona que hoy soy, por alentarme siempre en alcanzar mis metas.

A mí amado esposo y adorado hijo por apoyarme a perseguir uno de mis tantos sueños, por su paciencia, esfuerzo y comprensión durante este proceso.

A mis profesores por su hermosa labor, por compartir sus conocimientos y generar transformaciones en la sociedad.

## RESUMEN

La obra de conocimiento que los lectores tienen en sus manos, es una apuesta por acercarnos a la comprensión de las relaciones pedagógicas que suceden entre estudiantes y docentes participantes en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés como segunda lengua en la Institución Educativa Atanasio Girardot de la ciudad de Manizales.

Desde las disposiciones del MEN, con la Ley 115 de 1994, la enseñanza de al menos una Lengua Extranjera pasó a ser obligatoria en la educación básica lo que convocó a las instituciones educativas a proponer desde los nuevos estándares de competencias comunicativas en inglés, niveles básicos de calidad, lo que presupone que los estudiantes aprendan inglés para ampliar sus conocimientos, relacionarse con el mundo, saber expresar su identidad y adquirir competencias lingüísticas, sociolingüísticas y pragmáticas; aspecto que ha demandado un conocimiento y habilidad del profesor para la enseñanza de una lengua extranjera y a su vez requiere de la motivación de los estudiantes que les permita reconocer la importancia del aprendizaje de una segunda lengua para acceder a nuevos conocimientos y para reconocer nuevos contextos y culturas.

En este sentido, este estudio pretende dar a conocer las relaciones pedagógicas que se establecen en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en una institución educativa pública de Manizales.

**Palabras claves:** segunda lengua, relaciones pedagógicas, enseñanza, aprendizaje, comunicación

## ABSTRACT

The research readers have in their hands, is a commitment to approach the understanding of the pedagogical relations that occur between students and teachers participating in the process of teaching and learning English as a second language in the I.E Atanasio Girardot located in Manizales.

The requirement of MEN, with Law 115 of 1994, teaching at least one foreign language became mandatory in basic education which called for educational institutions to propose new standards of communication skills in English, quality of basic levels, which presupposes that students learn English to expand their knowledge, be in contact to the world, be able to express their identity and acquire linguistic, sociolinguistic and pragmatic competence; aspect that has demanded a knowledge and skill of the teacher to teach a foreign language and at the same time requires motivation of students to enable them to recognize the importance of learning a second language to access new knowledge and to recognize new contexts and cultures.

This study aims to present the pedagogical relations established in the teaching and learning English in a public school in Manizales.

**Keywords:** second language, educational relations, teaching, learning, communication

## INDICE GENERAL

CAPITULO 1 PROBLEMATIZACION	11
1.1 PRESENTACIÓN	13
1.2 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	13
1.2.1 PREGUNTAS ORIENTADORAS	15
1.3 OBJETIVOS	16
1.3.1 OBJETIVO GENERAL	16
1.3.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS	16
1.4 JUSTIFICACIÓN	17
1.5 ANTECEDENTES	18
CAPITULO 2 MARCO TEORICO	31
2.1 MARCO LEGAL	31
2.2. REFERENTE CONCEPTUAL	32
2.2.1 REPENSAR LA ESCUELA COMO CENTRO DE APRENDIZAJE	32
2.2.2 ¿SERÁ NECESARIO TAMBIÉN REPENSAR EL PROCESO DE ENSEÑANZA EN LA ESCUELA?	35
2.2.3. APRENDIZAJE	37
2.2.4 ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE	40
2.2.5 ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS	44
3. CAPITULO 3: METODOLOGIA	47



3.1 TIPO DE ESTUDIO	47
3.2 DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN	48
3.3 PROCEDIMIENTO Y TECNICAS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN	49
CAPITULO 4: ANALISIS	54
4.1 ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS	54
4.1.1. LA CREATIVIDAD	56
4.1.2 LOS RECURSOS	57
4.1.3 LAS MEDIACIONES	59
4.1.4 CONCLUSIONES CIERRE-APRETURA	60
4.2 ENSEÑANZA	62
4.2.1 FORMACIÓN DOCENTE	64
4.2.2 METODOLOGIA	69
4.2.3 COMUNICACIÓN	70
4.2.4 CONCLUSIONES CIERRE-APERTURA	71
4.3 APRENDIZAJE	74
4.3.1 MOTIVACIÓN	75
4.3.2. PROCESOS	79
4.3.3 HABILIDADES	84
4.3.4 CONCLUSIONES CIERRE-APERTURA	87
5 CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	

6 REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS	90
------------------------------	----

## INDICE DE IMÁGENES

FIGURA 1: DISEÑO DE LA INVESTIGACION	48
FIGURA 2: MATRIZ ESTRATEGIAS PEDAGOGICAS	55
FIGURA 3: APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO	57
FIGURA 4: MATRIZ ENSEÑANZA	64
FIGURA 5: CALDAS BILINGÜE	67
FIGURA 6: MAPA MATRIZ DE APRENDIZAJE	75

## **1. Capítulo 1: Problematicación**

Las dinámicas del contexto educativo Colombiano suponen un maestro innovador, emprendedor y entusiasta que pueda sobreponerse a las circunstancias de su contexto como la pérdida del valor del rol del educador, poco apoyo estatal, bajos salarios, activismo, abundante crítica y poco apoyo por parte de los padres de familia. Cada región en Colombia muestra un país multiétnico y pluricultural como lo expresa la Constitución Política.

En este sentido, la comunicación que subyace entre el maestro y su discípulo posibilita el intercambio de ideas, saberes, opiniones y hacen del campo educativo el espacio propicio para promover el aprendizaje. Como respuesta a esta realidad el maestro día a día actúa como guía, orientador, facilitador y dinamizador de interacciones personales. Estas interrelaciones que suceden en el aula son cada vez más diversas, provocando una interacción cultural. En otras palabras, las culturas dialogan por medio del lenguaje, ese lenguaje en ocasiones verbal, pero en muchas otras no verbal, ese lenguaje que subyace en la relación maestro- estudiante, dando cuenta de las lógicas propias en el proceso de aprendizaje y enseñanza, en este caso del inglés, que de igual manera entreteje las relaciones pedagógicas.

Al entrar en contacto con una lengua extranjera, los estudiantes no solo desarrollan habilidades lingüísticas, sino que también alcanzan un mayor desarrollo cultural. El aprender una lengua extranjera, en este caso el inglés, se convierte no solo en una

necesidad sino en una ventaja comparativa, porque permite la apertura a otros escenarios y contextos, ya que su aprehensión abre innumerables puertas como lo manifiesta acertadamente el MEN en Los Lineamientos Curriculares para el aprendizaje de lenguas extranjeras (s.f., 4).

Esta aventura investigativa pretende que los lectores viajen por los presupuestos, su validación y los hallazgos encontrados tratando de reconocer las relaciones pedagógicas que subyacen en el proceso comunicativo de enseñanza y aprendizaje del inglés.

## **1.1 Presentación**

**Título: Relaciones pedagógicas en la enseñanza de una lengua extranjera**

### **1.2 Planteamiento del problema**

En los Colegios públicos colombianos, los educadores se enfrentan con diferentes problemáticas que se perciben al interior de las aulas, problemáticas de tipo económico, político social, afectivo, familiar, entre otras; sobre estas, se trabaja arduamente para minimizarlas y lograr una educación que trascienda los procesos enseñanza y aprendizaje hacia el desarrollo de competencias.

Este es el caso de la Institución Educativa Atanasio Girardot, una institución pública que implementa jornada Única, ubicada en el barrio Fátima de la ciudad de Manizales. Esta institución es una de las cincuenta y tres instituciones que se encuentran ubicadas en la zona urbana, presenta alta vulnerabilidad social, con un nivel socioeconómico muy bajo y en un medio social con un alto índice de amenazas psicosociales para su población. Estos problemas que afectan a la comunidad influyen directamente en el aprendizaje y comportamiento de niños y adolescentes, sumado a ello no se cuenta con el acompañamiento de sus padres.

Desde las disposiciones del MEN, con la Ley 115 de 1994, la enseñanza de al menos una Lengua Extranjera pasó a ser obligatoria en la educación básica lo que convocó a las instituciones educativas a proponer desde los nuevos estándares de competencias comunicativas en inglés, niveles básicos de calidad, lo que presupone que los estudiantes

aprendan inglés para ampliar sus conocimientos, relacionarse con el mundo, saber expresar su identidad y adquirir competencias lingüísticas, sociolingüísticas y pragmáticas.

Este panorama tanto del contexto educativo permeado por las condiciones de vulnerabilidad social en el que se encuentran las instituciones educativas, como de las demandas educativas que manifiestan la necesidad de desarrollar competencias comunicativas en una lengua extranjera, de tal manera que les permita ser más competitivos y exitosos en un entorno globalizado.

Esta apuesta investigativa es una aventura por reconocer las relaciones pedagógicas en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés, dándole un papel preeminente al proceso comunicativo que acontece al interior del aula de clase, como espacio en el cual se produce un aprendizaje intencionado de una segunda lengua.

**¿Cómo se establecen las relaciones pedagógicas que le subyacen al proceso comunicativo que emerge en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés?**

### **1.2.1. Preguntas orientadoras**

1. ¿Qué relaciones pedagógicas desarrollan los docentes de la educación básica para la enseñanza del inglés?
2. ¿Cuáles son las percepciones que tienen los estudiantes frente al aprendizaje del inglés?
3. ¿Cuál es la relación entre las relaciones pedagógicas y los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés?

## **1.3 Objetivos**

### **1.3.1 Objetivo General**

Determinar las relaciones pedagógicas que se establecen en el proceso comunicativo que emerge en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés

### **1.3.2 Objetivos Específicos**

- Caracterizar las estrategias pedagógicas aplicadas por los docentes de educación básica para la enseñanza-aprendizaje del inglés
- Identificar las percepciones que tienen los estudiantes frente al aprendizaje del inglés.
- Reconocer las relaciones pedagógicas que emergen en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés en la Institución Educativa Atanasio Girardot.



## 1.4 Justificación

En esta sociedad global en la que predominan la movilidad de culturas y acceso al conocimiento, los idiomas extranjeros se convierten en una herramienta primordial para construir una representación del mundo; en un instrumento básico para la construcción de conocimiento, para llevar a cabo aprendizajes, para el manejo óptimo de las nuevas tecnologías y para el logro de una plena integración social y cultural. Así mismo, y como consecuencia del papel que desempeña en la construcción del conocimiento, el lenguaje está estrechamente vinculado a los procesos de pensamiento y al dominio de habilidades no estrictamente lingüísticas como, por ejemplo, las habilidades cognitivas, las habilidades motrices o las habilidades relativas a la planificación y control de la propia actividad de aprendizaje. (MEN, (s.f.), P. 10)

Desde este punto de vista, se hace no solo necesario sino además urgente encontrar las razones y los fundamentos que posibilitan a los educandos el aprendizaje del inglés en la Institución Educativa Atanasio Girardot, ya que como se enuncia en los lineamientos curriculares para la enseñanza de una lengua extranjera propuestos por el MEN, esta asignatura se convierte en una herramienta privilegiada para el manejo asertivo de herramientas tecnológicas y para el logro de una adecuada integración con otras culturas y otros contextos.

Esta experiencia investigativa encuentra justificación en la necesidad de optimizar procesos institucionales de aprendizaje y enseñanza del idioma inglés, sino en la posibilidad de iluminar a otros colegas y contextos hacia una visión de posibles alternativas de solución para optimizar el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en la ciudad y el país.

## **1.5 Antecedentes**

Para reconocer las relaciones pedagógicas que emergen del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés que le subyacen al proceso comunicativo, se presenta a continuación la revisión documental de trabajos realizados que guardan relación con los objetivos propuestos en esta investigación.

Para ello se hizo una búsqueda tanto de investigaciones relacionadas con la enseñanza y el aprendizaje del inglés, en donde se evidencia que predominan los estudios de orden cognitivo y también algunos estudios que permitieron recoger información acerca de las relaciones pedagógicas.

Con respecto a la enseñanza y aprendizaje,

Díaz Rodríguez (2010), realizó una investigación para determinar la relación entre la motivación y los estilos de aprendizaje y su influencia en el nivel de rendimiento académico. En este estudio, participaron 110 estudiantes de primer a cuarto año de la Escuela de Oficiales de la Fuerza Aérea del Perú, quienes desarrollaron dos encuestas independientes, una de motivación y otra de estilos de aprendizaje, con la finalidad de conocer que tan motivados se sienten frente al acto didáctico y saber también a su vez cómo aprenden y cómo esto influye en el rendimiento académico. Se utilizaron como técnicas de recolección de información, la encuesta a través del Cuestionario de Honey-Alonso de Estilos de Aprendizaje -CHAEA-, el cual permitió el diagnóstico de los estilos de aprendizaje y el nivel de preferencia en cada estudiante, así como el perfil de aprendizaje de la muestra por año. En la investigación se estableció que existe una correlación positiva

entre motivación, estilos de aprendizaje y rendimiento en los alumnos del 1ro, 2do., 3ro y 4to año en el área del idioma Inglés.

En la investigación realizada por Gamba – Zapata, Serna (2011), se llevó a cabo la caracterización de los estilos cognitivos y de aprendizaje, para evaluar en y desde la diversidad a los estudiantes de grado 10-2 de la institución educativa Instituto Estrada de Marsella - Risaralda. El tema de la tesis surge como una necesidad presentada en la institución de reflexionar sobre la acción docente en que se revelan diferentes posiciones de ellos ante los procesos evaluativos, considerando necesario pensar, construir y recrear una evaluación que trascienda en el análisis de situaciones que induzcan a los estudiantes a un aprendizaje significativo que se vea reflejado en la solución de problemas de su entorno institucional y social, acorde a la atención en la diversidad.

El trabajo se llevó a cabo mediante la aplicación de unos instrumentos del modelo teórico del psicólogo norteamericano Dr. Kolb, acerca de los estilos cognitivos, de aprendizaje y neurolingüística, en los cuales se consideran que los estudiantes pueden ser clasificados en "convergentes" o "divergentes", y asimiladores o acomodadores, en dependencia de cómo perciben y cómo procesan la información, entre otros. De igual manera se elaboraron mesas de trabajo con integrantes de la comunidad educativa en general, docentes, estudiantes y padres de familia. De igual manera se propuso una página web donde se recomiendan estrategias evaluativas para atender la diversidad, partiendo de los estilos cognitivos y de aprendizaje identificados en los estudiantes.

Se constataron nuevas formas y líneas de pensamiento sobre la enseñanza y el aprendizaje interrelacionadas con el cerebro total, la lúdica, psicopedagogía y la evaluación, permitiendo comprobar cómo la lúdica está ligada a la cotidianidad y a la búsqueda del sentido de la vida, como acercamiento al estímulo de las percepciones humanas, se hizo énfasis en como el maestro debe enseñar con el ejemplo, de lo que depende la eficacia y el desarrollo de la enseñanza y la profundidad e impacto de lo que ésta genera, pues, si se tiene en cuenta el funcionamiento del cerebro total dentro del proceso, así mismo se afianzan las comunicaciones y la actividad educativa, reflejándose en buenas prácticas evaluativas, aprendizajes significativos y en la proyección del conocimiento en la vida social, laboral, y personal.

Con respecto al aprendizaje del inglés,

De León (2013), realizó una investigación cuyo objetivo fue establecer la incidencia del aprendizaje cooperativo en el aprendizaje del idioma inglés. Para llevar a cabo este estudio, se realizó el trabajo de campo con dos grupos, uno control y otro experimental, conformados por 74 sujetos, de género masculino y femenino, comprendidos entre los 13 y 15 años de edad, estudiantes de segundo grado básico, secciones “A” y “C”, del Instituto Nacional Experimental Dr. Werner Ovalle López, de la ciudad de Quetzaltenango.

Se realizó el trabajo de campo con dos grupos de estudiantes, uno experimental y otro control. Al grupo experimental se le aplicó un estímulo que consistió en la implementación de la metodología de aprendizaje cooperativo en el curso de inglés, mientras que en el grupo control hubo ausencia de condición experimental y se trabajó con una metodología tradicional.

La práctica de la investigación, permitió concluir que las estrategias de aprendizaje cooperativo son una alternativa y uno de los caminos o medios más eficaces para alcanzar aprendizajes óptimos y significativos; además permite que los alumnos se integren y aprendan en equipo en la construcción de nuevas capacidades, conocimientos y comportamientos escolares muy diferentes a los estilos de aprendizaje individual. Así mismo, concluye que los equipos de aprendizaje cooperativo mejoran notablemente las relaciones socio-afectivas e interpersonales de sus miembros, incrementándose el respeto mutuo, la solidaridad, así como los sentimientos recíprocos de responsabilidad y ayuda; del mismo modo tiene efectos significativos incluso en aquellos que habían tenido al inicio de la investigación un rendimiento y autoestima baja. En concreto, el aprendizaje cooperativo refuerza un conjunto de actitudes positivas de interés para la escolaridad

- El aprendizaje cooperativo permite la disponibilidad de tiempo del docente para prestar atención a los alumnos con dificultades de aprendizaje.
- El curso de inglés no representa para los estudiantes una necesidad de aprendizaje, lo consideran como un requisito más dentro del pensum de estudios.

Severino Cruz, Rosario, De León (2012). La finalidad de su investigación fue identificar los factores que inciden en el centro educativo instituto Tecnológico México y cuáles son los elementos que deben tomarse en cuenta en el proceso enseñanza - aprendizaje de las lenguas extranjeras, relacionar lo que aprenden los estudiantes de acuerdo a las metodologías empleadas por los docentes y la relación existente entre el currículo y los textos empleados por los maestros.

La investigación fue descriptiva –explorativa y descriptiva-explicativa, se realizaron consultas y análisis de estrategias de los maestros de primer grado, a su vez se consultaron los diferentes manuales de estrategias, pedagogía, psico-educativo, metodología y didáctica de la educación en general para describir los procesos y situaciones que mostraran el estado de la enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera, en este caso del inglés.

Se utilizó el método deductivo. Se aplicó el cuestionario y la entrevista a los docentes y estudiantes de primer grado.

Finalmente, los resultados arrojaron lo siguiente:

- La mayoría de los docentes no tenían conocimientos de las metodologías y las confunden con las estrategias que aplican a otras asignaturas excepto en inglés, por lo tanto no las implementan eficazmente en el aula.
- La desmotivación, bajo nivel de comprensión lectora, baja autoestima, preocupaciones socioeconómicas, temor a expresarse, sobrepoblación estudiantil, falta de recursos didácticos, poca actitud de los estudiantes y docentes son factores que inciden en la enseñanza de la lengua extranjera.
- Los docentes no usaban recursos didácticos de apoyo durante el proceso de enseñanza para que el aprendizaje sea más fácil, eficaz, productivo y viable.

Navarro Ramírez, Piñero Ruiz, (2010) desarrollaron su investigación titulada “Enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera: un estudio de casos”, con docentes de inglés en escuelas públicas. El objetivo general consistió en diagnosticar las fortalezas y limitaciones que tienen los maestros en aspectos relacionados con dominio de las destrezas

lingüísticas, métodos utilizados para la enseñanza del inglés como Lengua Extranjera, pedagogía y estrategias de evaluación.

Este estudio de casos se sustentó en el paradigma cualitativo y utilizó herramientas de la investigación etnográfica para la recolección de los datos. El análisis e interpretación de la información se realizó a partir de categorías y sub-categorías establecidas y otras que emergieron.

Con base en los datos obtenidos se concluyó como fortalezas, la heterogeneidad cultural en las aulas, juventud, actitud y vocación de los docentes y la infraestructura de las instituciones. Las limitaciones encontradas fueron, el dominio inadecuado de las destrezas lingüísticas, desconocimiento de métodos, pedagogía y estrategias de evaluación por parte de los docentes.

Erazo, Janina (2012), efectuaron una investigación para conocer las didácticas que utilizaban los docentes para cumplir con las Planificaciones Estratégicas Educativas, además conocer las deficiencias que tienen los estudiantes en la pronunciación y escritura del Idioma extranjero, a partir de un ejercicio descriptivo y explicativo.

En este estudio, se llegaron a las siguientes conclusiones:

- El colegio pocas veces presta los recursos didácticos para las clases de inglés.
- Las clases de inglés no llegan a los estudiantes, ya que carecen de motivación.
- Los docentes pese a su media capacitación ayudan a desarrollar las destrezas lingüísticas.
- Son pocos los estudiantes que participan activamente en clases.
- La utilización de recursos audiovisuales facilita la realización de las tareas.

- Las pruebas orales son las más utilizadas por los profesores al momento de evaluar.

Galeas Arboleda, (2012) desarrollaron un estudio que surge del interés de conocer de qué manera la aplicación de Estrategias Metodológicas Motivadoras en la planificación de clases incide en el desarrollo de las actividades del idioma. El trabajo de investigación se aplicó a los estudiantes, profesores de Inglés del octavo año de Educación Básica al Tercero Bachillerato y Autoridades del Centro Educativo “Liceo Bolivariano” de la ciudad de Quevedo (Ecuador).

El enfoque de investigación fue inductivo-deductivo, se aplicaron técnicas de observación, entrevistas y encuestas en las que se pedía responder a un cuestionario para deducir y calificar los resultados. Las Encuestas fueron elaboradas luego de observar e intuir los problemas que acuciaban los sujetos investigados, para así obtener las respuestas requeridas.

Las técnicas de recolección de datos fueron la observación directa, encuestas, entrevistas. La recolección de la información se obtuvo de los estudiantes, maestros y directivos del Centro Educativo Liceo Bolivariano, para lo cual se aplicaron técnicas de encuestas, cuestionarios y análisis de datos estadísticos.

Las conclusiones fueron:

- La motivación por parte del docente es fundamental en la aplicación de estrategias para lograr un aprendizaje efectivo.
- La falta de una planificación y organización, genera en los estudiantes la imagen de un docente con falta de profesionalismo e interés por enseñarles.



- Desorden y problemas en el control de aula, debido a la falta de actividades que los mantenga ocupados, interesados y motivados.
- No tiene la facilidad de desarrollar el idioma en clase porque no se trabajan todas las destrezas (Reading and Writing, listening and speaking).
- El desconocimiento de prácticas de comunicación escrita y oral (cartas, chat, diálogos, etc.), priva a los estudiantes a obtener fuentes de práctica del idioma que le permita comunicarse de forma real, en tiempo real, lo que también contribuye a aplicar estrategias fuera del aula y crear una motivación extrínseca.

También se consultó el trabajo de Vásquez Espinal, Peláez Torres (2013). En su tesis “Concepciones y actitudes que subyacen ante el aprendizaje de una lengua extranjera”, se enfocaron hacia la identificación de las concepciones que tienen los estudiantes ante las actitudes en el aprendizaje del idioma inglés de los grados noveno y once del Colegio Salesiano, EL Sufragio. Se pretende encontrar cuáles son los factores que impiden el aprendizaje del inglés.

La investigación fue de corte cualitativo y con un alcance descriptivo - etnográfica y se basó en el instrumento de la entrevista y la encuesta.

Después de realizar la investigación se concluyó que los estudiantes reaccionaron de forma positiva y presentaron niveles más altos de motivación gracias al nuevo método implementado por la institución ya que ellos ven que la enseñanza del inglés esta contextualizado a su nivel de capacidad, los profesores reconocieron los diferentes niveles cognitivos de los estudiantes por lo tanto cambiaron su metodología para satisfacer las

necesidades de estos, las instituciones deben acogerse a los programas proyectados por el MEN para alcanzar los objetivos planteados desde estos dentro de un contexto específico, los procesos de evaluación deben ser observados y evaluados constantemente desde lo conceptual, procedimental, pero, en especial la parte actitudinal ya que es lo que más influye en el momento del aprendizaje.

González Villamil, Pinzón Ramírez, Guzmán (2011), en su tesis titulada: “Nuevas estrategias didácticas para la enseñanza y el aprendizaje del inglés en el preescolar.” Se encontró lo siguiente:

La investigación realizada en la Institución Educativa los Pinos tuvo como punto de partida la falencias derivadas de la falta de personal idóneo para la enseñanza del inglés, falta de material didáctico adecuado para el desarrollo de las actividades, ni se le da la debida importancia al aprendizaje de una segunda lengua, y además la metodología utilizada era muy tradicional.

Se valieron de la investigación – acción, en la que su objetivo principal era mejorar la práctica educativa y tenía su origen en una experiencia individual o colectiva obtenida en la escuela, en la familia o en otro entorno social.

Para la recolección de la información utilizaron los siguientes instrumentos: Guía de observación, diarios de campo y la entrevista. Para la interpretación de dichos resultados se valieron de algunos métodos empíricos como el análisis documental, observación directa de prácticas, entrevista, y prueba diagnóstica, La observación directa, entrevista a docentes y entrevista a estudiantes.

Las estrategias metodológicas utilizadas estuvieron relacionadas con objetos de su entorno, por ejemplo (los útiles escolares, objetos del salón, prendas de vestir, entre otras), utilizaron las canciones, juegos de mesa como loterías y rompecabezas, elaborados por los mismos niños.

A partir del estudio, se llegó a las siguientes conclusiones:

- El juego y la lúdica son estrategias fundamentales para la enseñanza y el aprendizaje del inglés en el nivel preescolar.
- Para lograr experiencias de aprendizaje significativas en los estudiantes, es de gran ayuda la utilización de objetos reales en el aula y conocidos por los niños, además de la creatividad del docente.
- El inglés es una de las disciplinas que contribuyen de manera significativa al desarrollo de competencias comunicativas, en cuanto a la escucha y a la pronunciación
- Con este proyecto se reconoce el aporte de nuevas estrategias metodológicas para la enseñanza y el aprendizaje del inglés en el nivel preescolar.
- Es importante que quienes le enseñan a los educandos de preescolares piensen en ellos como personas que aprenden de una manera activa que usan sus conocimientos y las experiencias previas para entender el mundo a medida que crecen y aprenden.

Tenemos que en el año 2003 fue presentado en la ciudad de Manizales el trabajo de grado de Sánchez Sánchez, García Marulanda, titulado “el taller de inglés: un acercamiento significativo al aprendizaje de una lengua extranjera fundamentado en el modelo visual-auditivo-kinestésico en niños de 4 años de una institución privada”

El objetivo de esta investigación surgió de la necesidad de enseñar y aprender una lengua extranjera en la ciudad de Manizales ante la ausencia del inglés en el jardín infantil y su apropiada enseñanza.

Para llevar a cabo este estudio, se ambientó un aula para la enseñanza del inglés, la cual se adaptó con recursos didácticos haciendo énfasis en los intereses y estilos de aprendizaje de la población objeto de estudio, se utilizó como metodología la “investigación acción”.

Se realizaron observaciones directas con el grupo objeto de estudio, evidenciando que las estrategias empleadas en las clases de inglés no respondían a todas las necesidades del grupo, a través de encuestas realizadas a la población objeto de estudio se identificó como los estudiantes tenían diferentes gustos o maneras de aprender.

Se pudo concluir que es importante el alcance que tiene el contacto en las edades tempranas del desarrollo visual, auditivo y kinestésico. Al trabajar con el modelo visual, auditivo y kinestésico), se logró un acercamiento a una lengua extranjera elevando considerablemente el interés y motivación por parte de los estudiantes hacia la lengua; y por ende al aprendizaje significativo de la misma. El uso de materiales didácticos y la adaptación del aula basada en el modelo contribuyeron a un proceso de iniciación lingüística apropiado y a la construcción de bases sólidas del nuevo lenguaje. El proyecto respondió a las necesidades y preferencias de los estudiantes hecho demostrado en la aplicabilidad de este y la trascendencia que tuvo tanto dentro como fuera del aula.

La investigación de Zapata Lesmes (2004) titulada “Estrategias de aprendizaje del inglés desde hispanohablantes” tuvo por objeto de estudio las estrategias de aprendizaje de personas hispanohablantes quienes hablan inglés como segunda lengua, el interés por

conocer cuáles fueron las estrategias de aprendizaje que usaron; lo anterior tiene sus raíces en la necesidad de describir desde ellos los procesos a través de los cuales se hizo posible este aprendizaje, además de tipificar las estrategias de aprendizaje empleadas, desde sus intereses, motivaciones, ambientes, y demás elementos inmersos en sus procesos de aprendizaje del inglés.

Bajo un estudio de casos, se llevó a cabo el proceso investigativo, con el cual el investigador alcanza una visión más profunda para abordar la descripción de algunas de las estrategias de aprendizaje empleadas por personas que aprendieron inglés como segunda lengua.

Los hallazgos de esta investigación fueron:

- Las estrategias afectivo-motivacionales y de repetición basada en la práctica continua del idioma, pues fueron estas el motor principal para ser constantes y disciplinados con cada una de las actividades que desarrollaron para aprender inglés.
- Las estrategias más utilizadas por los aprendices son la repetición, memorización, contextualización, parafraseo, practica de ejercicios gramaticales, ejercicios de escucha y la practica comunicativa con otras personas que hablan el idioma.
- Las oportunidades de práctica en el uso del idioma son un factor clave y relevante para la adquisición de éste como segunda lengua, por cuanto permiten desarrollar actividades verdaderamente comunicativas que involucran negociaciones de significados.

- El uso e implemento de ayudas didácticas como cassettes, videos, dibujos, lecturas, textos, etc., le dan un propósito definido a las actividades de aprendizaje de vocabulario, pronunciación y conocimiento las cuales permiten una adquisición de la lengua objeto, por parte de aprendices activos en el proceso de aprendizaje del inglés como segunda lengua, dándole una mayor funcionalidad a las actividades.

## **Capítulo 2: Marco Teórico**

### **2.1 Marco Legal**

El artículo 21 de La Ley General de Educación (Ley 115 de 1994) dispone que los establecimientos educativos deban ofrecer a sus estudiantes el aprendizaje de una lengua extranjera desde el nivel básico. En consecuencia, el MEN define en la década de los noventa los lineamientos curriculares para orientar el proceso de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes en la educación básica y media. Sin embargo, la mayoría de los estudiantes aún continúa teniendo un bajo nivel de inglés (A1-A1: básico), que puede deberse a la baja competencia comunicativa que poseen los docentes de inglés.

A finales del 2004, el MEN suplió la necesidad de contar con un marco de referencia común para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas, al adoptar el Marco Común Europeo de Referencia por la solidez de su propuesta y su aplicabilidad al sector educativo. A partir de ese marco de referencia, se establecieron en primer lugar las metas de nivel de lengua para las diferentes poblaciones, y luego se formularon los estándares de competencia en inglés para la educación básica y media, los cuales se publicaron en diciembre de 2006 y socializados en el mes de marzo de 2007 en 76 Secretarías de Educación Municipal y 6.068 docentes del sector oficial.

A partir del año 2007 los componentes de inglés de la prueba de Estado y de las pruebas ECAES se encuentran alineados a los estándares y a los niveles del Marco Común de Referencia. El objetivo principal de esta acción es tener un panorama claro del nivel de lengua de egresados de la educación básica y superior con el objetivo de seguir formulando programas de mejoramiento que permitan fortalecer los niveles de lengua de los futuros docentes y profesionales del país.

## **2.2 Referente Conceptual**

En los escenarios a los cuales se enfrentan los estudiantes actualmente, se hace perentorio explorar nuevos modos, nuevas formas de posibilitar el aprendizaje y apropiación del mundo de los jóvenes en edad escolar. Estas nuevas formas de aprendizaje por denominarlas de alguna manera han de permitir al sujeto que construye aprendizaje nuevas posturas de pensamiento y comprensión que permitan causar un fuerte remesón en las condiciones económicas, sociales, políticas y culturales en las cuales se desenvuelve la sociedad mundial, pero especialmente la sociedad colombiana y manizaleña.

### **2.2.1 Repensar la Escuela como centro de Aprendizaje**

Ante dicho contexto el aula de clase debe erigirse como un escenario privilegiado para la potenciación de la humanidad de los seres, que le permitan, como ya se exprese unas líneas atrás, ser un factor decisivo y fundamental de las transformaciones que la sociedad precisa. La Escuela es un contexto de reproducción de valores socialmente aceptados, de transformación de otros y un espacio pensado para el aprendizaje; en el cual el ser humano encuentra la expectativa de promover relaciones cognitivas, afectivas y comunicativas de carácter multidimensional a partir de situaciones, experiencias, contenidos y valores que deberían edificar unos currículos más pertinentes para la sociedad del siglo XXI. En este orden de ideas se hace pertinente la cimentación de nuevos modos de comprensión que permitan transponer los paradigmas sobre los cuales se ha validado y legitimado el conocimiento sobre lo humano.



En tal sentido, la sociedad mundial, pero sobretodo la colombiana experimenta, la debilidad de un paradigma tradicional que piensa los problemas desde su micro-mundo, negándole valor a la riqueza que puede encontrarse al relacionarse con otros, es poco más que paradójico que Latinoamérica en la cual se reúnen varios países que comparten una misma, historia, problemática e idiosincrasia no haya hecho sino remedos de integración económica y cultural, mientras un continente tan diverso como Europa, en el cual existe una torre de babel lingüística que da ejemplo de integración. La educación Nacional no puede seguir apostándole al paradigma lineal que privilegia una visión y excluye aquellas que le sean contrarias, esa visión es dicotómica, es decir, opera a partir de la separación y la división. Un mundo visto desde ese orden de ideas debe necesariamente producir separación y atraso.

El repensar el proceso pedagógico como un todo es algo imprescindible, debido a que es la Escuela como centro de formación y reproducción de valores sociales el escenario privilegiado para provocar emergencias de pensamiento y transformaciones en escenario locales, nacionales y por qué no mundiales; para esto es necesario repensar el discurrir del proceso pedagógico como un todo, lo que en palabras de Gutiérrez Pérez y Prieto Castillo: “Significa volver la mirada de manera constante a esa relación para recuperar su sentido, para sacar de ella toda la riqueza y la creatividad, para abrir espacios a la construcción de alguien como educador y de alguien como educando” (1999, p.5)

En otros términos es pensar en un nuevo modo de generar conocimiento. Este nuevo modo de generar conocimiento que se promueve en estas líneas ha de ser posibilitante, donde se pueda abogar por una racionalidad en la cual se entienda el aprendizaje como la

construcción de conocimientos a partir de las relaciones que se entretienen entre los actores que configuran el proceso educativo. Es decir, en esta investigación se asume como racionalidad orientadora de la investigación al pensamiento complejo, en tal sentido:

“A primera vista la complejidad es un tejido (complexus: lo que está tejido en conjunto) de constituyentes heterogéneos inseparablemente asociados: presenta la paradoja de lo uno y lo múltiple. Al mirar con más atención, la complejidad es, efectivamente, el tejido de eventos, acciones, interacciones, retroacciones, determinaciones, azares, que constituyen nuestro mundo fenoménico”.  
(Morín, 2004, p. 32).

Por tal motivo, el conocimiento del idioma inglés también ha de estar sujeto a la construcción del conocimiento desde el privilegio por todas las formas de relación dadas entre los miembros que hacen parte del proceso enseñanza- aprendizaje, en resumen se debe y se pretende en este ejercicio investigativo realizar un esfuerzo por aventurarse a realizar un análisis desde la visión de la del objeto de la pedagogía, que según Gutiérrez Pérez y Prieto Castillo : “se ocupa del sentido del acto educativo y éste consiste en seres humanos que se relacionan para enseñar y aprender. Es la ciencia de esa relación (...). Cuando uno se asume como educador lo hace como un ser de relación y la pedagogía se ocupa del sentido de esa relación” (1999, p.5-6)

### **2.2.2 ¿Será necesario también repensar el proceso de enseñanza de la lengua extranjera en la Escuela?**

Es pertinente realizar un recorrido por el panorama actual de la enseñanza del idioma Inglés en el órgano educativo colombiano, pero específicamente en el sistema público de educación nacional. Actualmente el conocimiento del idioma inglés se ha convertido en una herramienta indispensable para la comunicación con personas de otras culturas. El aprendizaje de un segundo idioma responde a las exigencias generadas por el fenómeno de

la globalización. Es indiscutible el auge que ha tenido el aprendizaje de una segunda lengua con múltiples propósitos para lograr desempeñarse en diferentes contextos sociales, culturales, educativos y comerciales. Por lo tanto, en esta travesía investigativa se busca adentrarse en las lógicas del aprendizaje y enseñanza del inglés, con el fin de encontrar las razones y causas por las cuales se originan las relaciones pedagógicas en el proceso de enseñanza y aprendizaje de idioma y como esta relación genera desarrollos (competencias) en los estudiantes que le permitan aplicar los saberes aprendidos en su cotidianidad.

El primer contacto del estudiante con la lengua extranjera supone el impacto y la emoción de enfrentarse a un nuevo código lingüístico, y a su vez descubrir una cultura diferente a la suya la cual va a generar expectativas hacia la inmersión en una nueva forma de comunicación en una lengua diferente a la lengua materna.

La educación, entonces, como agente modelador de la cultura o en palabras de Flórez Ochoa:

La educación es un proceso mediante el cual una sociedad inicia y cultiva en los individuos su capacidad de asimilar y producir cultura (la pedagogía sería entonces, la disciplina que desarrolla y sistematiza el saber acerca del cómo de la educación, en el contexto cultural social particular". (1998, p.21).

Lo cual ha de posibilitar al estudiante una respuesta a las necesidades del mundo en el cual le ha correspondido vivir, y el mundo de hoy entre una de las muchas exigencias reclama una educación bilingüe que permita acercarse a otras culturas, a otros contextos.

El área de inglés en el contexto educativo colombiano, tiene varias implicaciones, una de ellas es que para un gran número de estudiantes no hay una motivación relacionada con el

aprendizaje de otro idioma, que se justifica por la falta de expectativas frente al descubrimiento de otras formas de interactuar con otros contextos y culturas, que los lleve a tomar conciencia de la importancia de trascender en el conocimiento de una lengua extranjera. Aunque no se puede desconocer el interés del MEN por fomentar el aprendizaje de una lengua extranjera, lo que ha llevado a implementar el programa Nacional de bilingüismo como una estrategia de mejoramiento en la enseñanza del inglés.

Relacionado con lo anterior, es el caso de las escuelas públicas, cuando los estudiantes que terminan la educación primaria revelan un bajo nivel de dominio del inglés, que ocurre por la falta de preparación de los profesores de la básica primaria en inglés, baja motivación de los estudiantes derivada de la dificultad que implica el aprendizaje de la nueva lengua, pocas horas dedicadas en el horario escolar y la falta de propósitos claros para el aprendizaje del inglés.

Comparando la enseñanza de las escuelas públicas con la de las instituciones privadas, se identifican brechas que llevan a que las condiciones de aprendizaje no sean las más óptimas puesto que las escuelas públicas no cuentan con los recursos económicos para proveer materiales didácticos, ni docentes especializados en el área o formados en la enseñanza de un idioma extranjero.

Un factor determinante en el bajo dominio del inglés por parte de los maestros, se deriva de algunas de estas políticas que convocan a concursos para proveer cargos docentes mediante méritos, en el que pueden ingresar a la carrera docente, profesionales que cuentan con el perfil para desempeñarse en el área de enseñanza de una lengua extranjera, bien sea porque no es parte de su formación profesional o porque en sus pregrados, la competencia

comunicativa en una lengua extranjera no se contemplaba como requisito de graduación. Este hecho afecta notablemente la calidad de la enseñanza de una lengua extranjera, porque no cuentan con la formación didáctica ni disciplinar, que les provea de estrategias que motiven a los estudiantes al aprendizaje y a la práctica de un nuevo idioma en el contexto escolar.

Otro de los aspectos en el aprendizaje de una lengua extranjera, es que los docentes no cuentan con la posibilidad de interactuar con sus pares desde el idioma inglés o realizar posibilidades de inmersión en otros contextos, tal como lo señala Flórez (1998), permita generar una motivación colectiva implicando docentes de otras disciplinas, comunidad y contexto educativo: “La comunicabilidad del saber no es consecuencia sino condición de su producción, y cada disciplina podría caracterizarse por las formas de comunicación al interior de cada comunidad científica” (p. 77).

### **2.2.3 Aprendizaje**

Se entiende por aprendizaje, la posibilidad que tiene el Ser humano de construir modos de relacionarse e intervenir en diversos escenarios como resultado del desarrollo óptimo de sus potencialidades en la interacción con otros. El aprendizaje es inherente a la concepción de pedagogía y de educación, ya que es función del pedagogo conducir la construcción del aprendizaje de su discípulo y a este proceso se le denomina educación. La educación por tanto tiene como presupuesto más importante el desarrollo del aprendizaje: “el primer objetivo de la escuela es la fabricación de un ser humano igualitario, racional, capaz de participar de forma crítica en una sociedad democrática, ciudadano de un mundo en el que las fronteras van a significar cada vez menos.” (Savater, 1996 p.1).

El sistema Educativo desde el escenario privilegiado del aula de clase ha de posibilitar que el ser humano desarrolle la mayor aprensión por medio de esas cinco antenas a las que llamamos sentidos como lo manifiesta adecuadamente Noguera (2006):

“el mundo lo descubrimos a partir de los objetos, nuestro tacto, las formas, los sabores, etc. De una manera más "objetiva" éste es quizá nuestro primer lenguaje que al conjugarse con el lenguaje que usamos con los demás, permiten la interpretación y comprensión del mundo; ambos saberes se relacionan y tienen que ver con el mundo de la vida como el principio de toda experiencia”. (p. 18)

Los sentidos permiten al ser humano construir su aprendizaje, siempre en relación con otros, y por ende lo configura como ser: “la historia del ser humano ha sido entonces la conjugación del verbo ser; dicho en otros términos, toda forma de ser del ser humano, es precisamente eso; una conjugación del verbo ser” (p.79).

En tal sentido, el pedagogo de nuestro tiempo ha de tener suficiente pedagogía para conducir a su aprendiz de forma adecuada al desarrollo de todas sus potencialidades íntimas, siempre y cuando dichas posibilidades sean provechosas y benéficas para el género humano y puedan en palabras de Vygotsky (1978), ser la: “única buena enseñanza es la que se adelanta al desarrollo” (p. 18).

Vale la pena puntualizar que el MEN (2006) define una lengua extranjera como aquella que no se habla en el ambiente inmediato y local, pues las condiciones sociales cotidianas no requieren su uso permanente para la comunicación.

Alrededor de un tercio de la población mundial tiene contacto con el idioma inglés debido a un sin número de situaciones culturales, laborales o académicas, según lo afirma Crystal (1997).

De igual manera, vivir en un mundo globalizado obliga en gran parte al uso de una segunda lengua, como lo afirma Giddens (1990) “la globalización es la intensificación de las relaciones sociales mundiales que enlazan sitios distantes de forma tal que los sucesos locales están influidos por acontecimientos que ocurren a muchos kilómetros de distancia y viceversa” (p. 64).

En el 2004, El MEN incorporó el Programa Nacional de Bilingüismo el cual tuvo como objetivo fortalecer el uso y el aprendizaje de este idioma como también mejorar la calidad de la enseñanza. Sin embargo, el sector educativo tiene un gran reto para alcanzar los objetivos propuestos, ya que debe replantear en aras de la implementación de una planta docente altamente calificada para alcanzar un desempeño óptimo en todas las áreas y niveles.

Según Widdowson (1991). “la persona que domina una lengua extranjera sabe más que solamente comprender, hablar, leer y escribir oraciones. Ella también conoce las maneras de como las oraciones son utilizadas para lograrse un efecto comunicativo”.

Es por ello que para enfrentar a este mundo globalizado el tema de bilingüismo generó un mayor interés en la comunidad académica y se convirtió en una política de estado. Como lo menciona Fandiño-Parra et al. (2012), el dominio de una segunda lengua es considerada como uno de los factores fundamentales para aquellas sociedades interesadas en formar

parte de esta globalización cuyas dinámicas exigen un mejoramiento en las competencias comunicativas y así, afrontar los cambios económicos, tecnológicos y culturales que promueven el progreso las ciudades y sus gentes tanto colectivamente como individual.

#### **2.2.4 Estrategias de Aprendizaje**

Gargallo (1999, p.38) define el concepto de estrategias de aprendizaje como un “conjunto de planes, mecanismos u operaciones mentales que el individuo que aprende una lengua pone en marcha de forma consciente para que el proceso de aprendizaje se efectúe y se agilice”.

En estas palabras el autor claramente muestra la intencionalidad de servir de apoyo a los estudiantes en la difícil tarea de aprender, sobretodo una lengua que no es la suya.

Aquí vale la pena establecer una diferencia puntual en lo que significa estrategia de aprendizaje y estrategia pedagógica. Las primeras hacen relación a las acciones específicas tomadas por los estudiantes con el fin de llegar a desarrollar su aprendizaje de forma más sencilla (no todas las estrategias le son útiles y eficaces a todos los estudiantes) y las segundas tienen estrecha relación con el conjunto de estrategias didácticas que el maestro emplea en su aula de clase para posibilitar movilidades de pensamiento y así lograr el desarrollo de competencias en los aprendices.

El objetivo de la enseñanza es desarrollar en los estudiantes aprendizajes significativos, Ausubel lo ratifica cuando manifiesta que el aprendizaje va mucho más allá de un cambio



de conducta y que para entenderlo es necesario detenerse no solo en el maestro sino en las estrategias que este desarrolla:

“Para entender la labor educativa, es necesario tener en consideración otros tres elementos del proceso educativo: los profesores y su manera de enseñar; la estructura de los conocimientos que conforman el currículo y el modo en que éste se produce y el entramado social en el que se desarrolla el proceso educativo”. (Ausubel, 1983, p. 1)

Por tanto en estos pequeños esbozos que hemos tomado del pensamiento de Ausubel se le da especial importancia al hecho de hacer del aprendizaje una experiencia agradable que va más allá de lo cognitivo.

En los últimos años se ha hablado mucho sobre Estrategias pedagógicas sin embargo muchos de los conceptos de los teóricos no son afines y difieren en su clasificación. En esta obra de conocimiento se pretende partir del pensamiento de David Ausubel ya que ofrece un marco apropiado para el desarrollo de una adecuada práctica pedagógica, así como para el diseño de estrategias educativas coherentes con tales principios, emergiendo así como una alternativa actual y válida para la enseñanza de una segunda lengua, en este caso el inglés.

Por otra parte, la motivación ha sido objeto de estudio por los investigadores de lenguas extranjeras y guarda estrecha relación con el uso de estrategias es decir, cuando un estudiante se siente motivado,

“la motivación o deseo de aprender es un factor fundamental en el aprendizaje; podemos considerarla como uno de los aspectos más importantes en el proceso educativo. Se trata de un factor psicológico que pone de manifiesto el éxito de los estudiantes a la hora de aprender una lengua extranjera. Nos atrevemos a afirmar que los alumnos con un alto grado de motivación aprenden antes y obtienen

mejores resultados en el aprendizaje de una lengua extranjera”. o, es capaz de desarrollar estrategias de aprendizaje que favorecen su desempeño en la adquisición de nueva información. Martínez Lirola (2005:26)

Lo anterior, permite deducir que muchos teóricos reconocen la importancia de la motivación en el aprendizaje; en este caso de una segunda lengua.

Vale la pena aquí tener en cuenta algunos teóricos que hablan del tema:

Gardner (2007), comenta que es importante la intensidad con la que se presenten las distintas motivaciones y su manera de incluirlas en las actitudes, factores afectivos y cognitivos. En otras palabras el citado autor valora como un aspecto importante no solo los factores cognitivos, sino también y sobre todo los factores afectivos a la hora de realizar una planeación de las estrategias pedagógicas a desarrollar.

Para E. Morin (1986, p.62)

“La estrategia supone la aptitud del sujeto para utilizar, en la acción, los determinismos y casualidades exteriores, y podemos definirlas como el método de acción particular de un sujeto en situación de juego [...] donde, para llevar a cabo sus propósitos se esfuerza por padecer aquella lo mínimo y por utilizar al máximo las obligaciones, las incertidumbres y las casualidades de este juego. Hay un programa determinado en sus operaciones y, en este sentido, es automático; la estrategia esta predeterminada en sus finalidades pero no en todas sus operaciones”

Según Ashwin (2005, p.31) afirma que,

“los juegos son una gran diversión para los estudiantes, los mantiene activos, involucrados y comprometidos. Los juegos motivan al trabajo cooperativo y al desarrollo de habilidades

interpersonales. Al mismo tiempo permiten que el profesor logre cubrir una gran parte en los contenidos temáticos propuestos”

Karapetyan (2004, p.25) afirma que,

Hay una creencia común que la gente solo juega en su niñez y que abandona el juego cuando crece, esto crea un malentendido en el significado del juego y el jugar en la vida de la personas...” “De hecho son una de las herramientas básicas en la educación y no solamente influye en la formación de la personalidad del niño sino que promueve la adquisición de conocimiento en cualquier edad. Los juegos de lenguaje son siempre bienvenidos en las actividades de clase por que despiertan emoción. Los aprendices quieren participar porque jugar es divertido y natural, además establece un ambiente cooperativo y amigable para la consecución de una meta.

Por su parte Valero (1989, p.19-20) afirma:

La motivación es un arte que estimula el interés, un modo de hacer agradable el esfuerzo, una pericia para saber presentar unos valores que sean capaces de despertar impulsos, tendencias, intereses. Motivar es ofrecer una meta luminosa, un objetivo atrayente. Es responder a necesidades y sentimientos”.

En conclusión, los mencionados autores reconocen en la motivación un factor preponderante al momento de tomar decisiones con relación a la escogencia de una buena estrategia pedagógica.

En síntesis, en la presente investigación se privilegiaron subcategorías así:

Estrategias pedagógicas, Aprendizaje e Inglés, por lo cual es pertinente y perentorio explicar a los lectores desde donde se podrá entender cada una de ellas en el marco de esta apuesta investigativa que busca escudriñar en los contextos educativos de la Institución Educativa Atanasio Girardot de la ciudad de Manizales, un acercamiento a la realidad del

proceso enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua en el contexto educativo oficial colombiano.

### **2.2.5 Estrategias Pedagógicas**

Las estrategias pedagógicas serán entendidas en esta obra de conocimiento como unos recursos, elementos, habilidades de orden cognitivo, organizacional y actitudinal del cual echa mano el pedagogo con el fin obtener unos resultados, lo más óptimos posibles con relación a la planeación realizada. Antiguamente, la estrategia era conocida como el arte básico a la hora de enfrentarse a la guerra, la cual consistía en planear la mejor forma de acercarse o realizar una toma de un objetivo enemigo optimizando los recursos económicos, físicos y humanos de la mejor forma posible. La estrategia se ponía en juego siempre que se llevará a la práctica la estrategia planeada. Por lo anterior, una estrategia se consideraba exitosa si superaba o por lo menos igualaba lo presupuestado.

De igual modo una estrategia desde el punto de vista educativo responde a la manera como el pedagogo planea llegar a obtener una meta, obteniendo el mayor resultado posible.

Por ello, esta obra considera necesario retornar a los orígenes del término pedagogía: que tiene su origen en el griego antiguo “paidagógos”. Este término estaba compuesto por paidos (“niño”) y *gogía* (“conducir” o “llevar”). Por lo tanto, el concepto hacía referencia a la persona que llevaba a los niños.

Esto es precisamente lo que se pretende comprender en esta obra de conocimiento por pedagogo, aquel que practica la pedagogía como el arte de llevar, de conducir, de posibilitar el aprendizaje de los niños. El pedagogo ha de ser por tanto un animador, un facilitador, un mediador, un acompañante, un orientador un guía que lleve a liberar todas las potencialidades que el educando lleva implícitas y facilitar la construcción de otras

habilidades y destrezas que producto de sus estrategias o métodos pueda facilitar en su desarrollo. El verdadero pedagogo ha de permitir en palabras de Círuana la construcción de una “topografía” de su cultura:

Pero aún nos falta la pedagogía. Una Facultad de Cultura (como pedía Ortega y Gasset). Los alumnos que salgan de la universidad deben haber aprendido su disciplina / especialidad y al mismo tiempo deben haber aprendido a relacionar su disciplina con otras disciplinas. Deben saber *organizar*. Es un bárbaro aquél que no conoce la “topografía” de la cultura de su época. (p.13).

Lo anterior desde una mirada de: “la educación verdadera es praxis, reflexión y acción del hombre sobre el mundo para transformarlo” (Freire, 1971, p.1). Por tanto una buen ejercicio pedagógico, que no es otra cosa sino disponer de todos los recursos organizativos, humanos y técnicos, ha de posibilitar en el Ser humano y el orbe, los principios básicos para su construcción. La pedagogía vista de éste modo no puede entenderse aislada de la realidad.

El pedagogo auténtico se encuentra llamado a responder a las expectativas, sentimientos, experiencias y problemas de la sociedad. Desde allí el pedagogo por medio de una buena realización de sus estrategias ha de posibilitar que se desarrolle un verdadero proceso educativo y no solo una escolarización, ya que en Calvo y Elizalde establecen una distinción entre educación y escolarización así:

Además, la escuela superficializa y complica los procesos, mientras que la educación los simplifica y complejiza. La diferencia reside en contar o no con criterios orientadores. Es extraño que el ser humano que posee un cerebro extraordinario, que algunos señalan como la cúspide de la evolución, sea incapaz de aprender bien y con seguridad las cuatro operaciones aritméticas y no pueda leer

comprensivamente después de doce años de larga escolaridad. La misma persona que no aprende en la escuela, o que lo hace con muchas dificultades, no presenta impedimentos serios cuando aprende informalmente. Esta contradicción no está resuelta en la literatura académica ni indagada con interés por los investigadores educacionales”. (Elizalde, 2010, págs. 7-15)

Es importante por tanto desescolarizar la escuela y el pedagogo hechando mano de las estrategias pedagógicas ha de ser un garante de dicho proceso. Ya lo manifestó Calvo al respecto: “desescolarizar la escuela significa recuperar la potencialidad sinérgica de los procesos educativos. En ese caso, el rol del educador consistirá en ayudar a convertir lo posible en probable y lo probable en realidad” (p. 20). En este orden de ideas, el verdadero educador ha de valerse de todos los recursos disponibles con el fin de planear estrategias efectivas y eficaces que conduzcan a facilitar los procesos cognitivos y humanos de desarrollo de competencias para la vida y el aprendizaje de una segunda lengua, en este caso el inglés, es una de ellas.

### **3.Capítulo 3: Metodología**

#### **3.1 Tipo de estudio**

De acuerdo con la pregunta de investigación y los objetivos, es un estudio cualitativo, teniendo en cuenta las siguientes características que plantea Sandoval (2002), parafraseando a Taylor y Bogdan:

Es inductivo ya que la respuesta a la pregunta de investigación surge de los actores, en este caso de los docentes y estudiantes de la institución educativa Atanasio Girardot, no se cuenta con hipótesis o supuestos previamente establecidos.

Es holístico en la medida en que se reconocen los relatos de los actores participantes en el estudio en la puesta en escena del contexto educativo, en este caso de la institución.

Se evidencia la sensibilidad de los datos en los propios actores y se centra en la lógica interna de la realidad del aula.

Se vale de varias técnicas de recolección de información para evitar sesgos en la información, por ello se utilizaron la observaciones, la entrevista y el grupo de discusión, de tal manera que se pudiera evidenciar las tendencias, cohesión y consistencia en la información, buscando acceder por distintos medios, captando desde las percepciones, concepciones y actuaciones de los protagonistas.

Recogiendo los aspectos cualitativos antes mencionados y además asumiendo que este estudio se enmarca en una investigación educativa, se puede reconocer también que este estudio genera la necesidad del docente investigador de repensarse en relación con su labor docente y especialmente con la necesidad de construir saber pedagógico a partir de la lectura de su propia práctica, desde la voz de sus compañeros docentes, y de sus

estudiantes, que lo convocan a reflexionar sobre el contexto, la condición humana, el pasado y el presente de su profesión.

Además de lo anterior, este estudio puede enmarcarse dentro de las etnografías no clásicas, como lo plantea Boyle citado por (2009), en donde se señala que todos los estudios bien sea etnográficos en el sentido estricto o etnografías llamadas transversales o en este caso educativas, se reconocen por su holismo, reflexividad y contextualización. En este caso, estas condiciones se reflejan en el análisis de los datos, ya que no sólo se centran en los relatos de los actores sino también en la complejidad del contexto educativo y en la reflexión permanente que de él se hace.

### 3.2 Diseño de la investigación

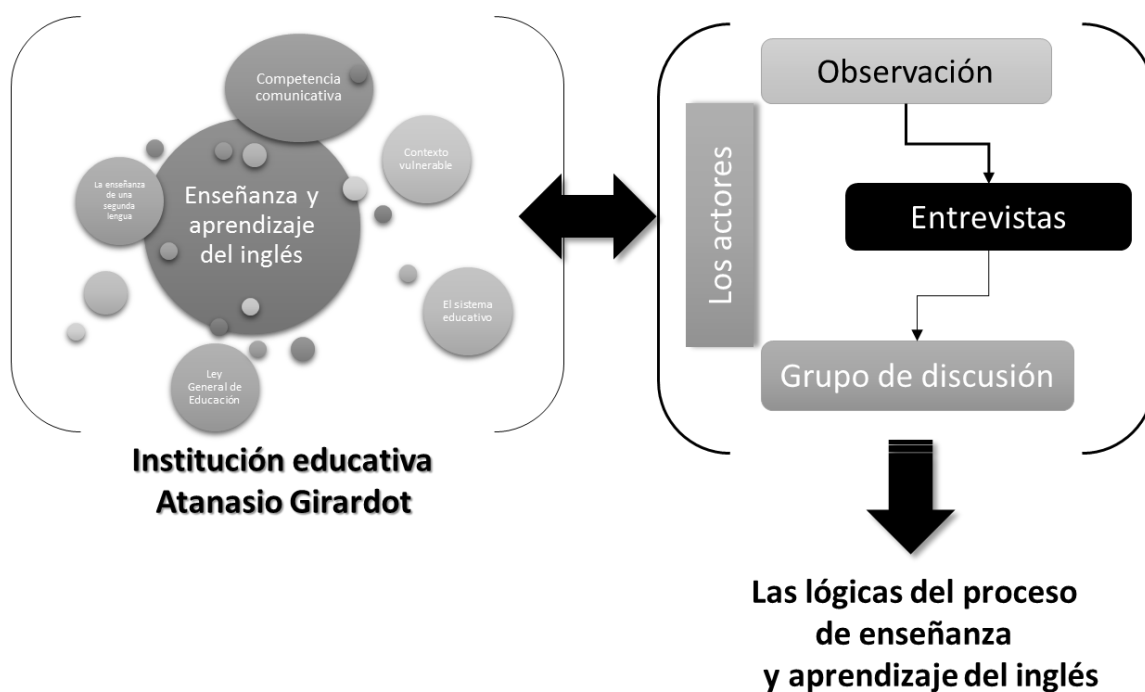


Figura 1: Diseño de la investigación. Fuente: Construcción propia



### 3.3 Procedimiento y técnicas de recolección de información

Atendiendo a los objetivos propuestos, el estudio tuvo los siguientes momentos:

Se contó con un primer momento de caracterización de las estrategias pedagógicas aplicadas por los docentes de básica secundaria para la enseñanza y aprendizaje del inglés.

En esta investigación se asumió la observación como el medio privilegiado de acercamiento a la entraña del contexto a estudiar, la Institución Educativa Atanasio Girardot.

Entendiendo la observación y el escuchar los relatos de los participantes y su análisis como lo manifiesta Medina (2009), una investigadora etnográfica, así: "si el observar es un arte, el preguntar y analizar es un oficio, el reconstruir y captar las expresiones, los significados y comunicarlos a otros es un trabajo artesanal".

Lo ratifica Patiño (2012), al referirse también a una investigación que privilegie la voz del sujeto al decir: permite que los sujetos, en este caso, los educadores y los grupos sociales, cuenten sus experiencias en primera persona, es decir, que se reconozcan y sean reconocidos como protagonistas de la misma, como personas cognitiva, afectiva, simbólica, social y políticamente capaces de comprender-se, de auto-eco-organizarse, en palabras de Freire (1975) ser más.

Es por esto que la observación es una técnica de recolección de información que permitió analizar el contexto y realizar una descripción sobre aquello que no permite o que por el contrario impulsa el aprendizaje del inglés como segunda lengua. La observación y descripción como herramienta que permite tener una visión más amplia sobre lo que

acontece en el contexto, como se tejen las interrelaciones, que tipo de comportamiento se encuentra allí, como los individuos representan sus motivaciones, valores y creencias, puntos de vista y como todo este conjunto influye sobre las circunstancias vividas; narra entonces las innumerables situaciones que experimentan los seres humanos.

Este instrumento se empleó con los estudiantes de grado séptimo, octavo y décimo, donde específicamente la investigadora tomará atenta nota por medio de la observación directa sobre las interrelaciones propiciadas por las estrategias pedagógicas utilizadas por las docentes de inglés de la Institución Educativa Atanasio Girardot y como estas posibilitan el aprendizaje del idioma inglés. (Anexo 1)

Para identificar las percepciones que tienen los estudiantes frente al aprendizaje del inglés, correspondiente al segundo momento de exploración de los procesos de enseñanza y aprendizaje, este estudio se valió de la entrevista.

Por consiguiente se percibe al sujeto como protagonista de su propia historia, una historia que toma vida a través de la voz del sujeto quien ha vivido y experimentado a través de su entorno, el yo propio que le permite abrirse a otros desde su interior, el yo que se enfrenta a la página en blanco, pero con ansias de que sus líneas tomen vida a través de sus testimonios.

Se debe tener presente que para lograr una adecuada entrevista se hace pertinente involucrarse en el grupo, conocer sus costumbres y su lenguaje, para llegar a realizar un análisis adecuado de los hechos, si se tiene en cuenta sus significados, no se trata pues de hacer una fotocopia de los eventos que acontecen en el contexto, se trata de ir un poco más allá y realizar un seguimiento y una interpretación a los puntos de vista de los sujetos y las condiciones histórico-sociales en que allí se dan.

El investigador Etnográfico debe tratar de ser fiel con la realidad que observa, a las voces de las personas que escuchan, a los tonos que se utilizan; conservar los hechos y los documentos que se presenten, por lo que es fundamental llevar un registro de campo, así como de las entrevistas, para tratar de ofrecer una visión lo más cercana posible del contexto estudiado.

Por lo anterior, cada vez que se realice una observación o una entrevista se debe realizar una transcripción de lo ocurrido para enriquecerlo con lo vivido y agregar aquellos aspectos que desde su punto de vista puedan facilitar su posterior análisis, un ejemplo claro de esto son tics, gestos de la cara o movimientos involuntarios.

Las entrevistas necesitan necesariamente de varios encuentros de la investigadora y los entrevistados, con el fin de encontrar lo que hay detrás de la voz del entrevistado, pues como lo dice Gary Anderson para "escuchar la propia voz del informante". "Las prácticas escolares callan la voz de los alumnos..., además el temor al señalamiento, suscita la tendencia al silencio". Anderson (1995)

Este instrumento se abordó con estudiantes de grado séptimo, octavo, décimo y las tres docentes que orientan inglés en dichos grados, donde específicamente la investigadora tomará atenta nota por medio de la grabación y posterior transcripción de sendas entrevistas sobre las percepciones de los estudiantes con relación al proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés y la importancia de la formación para un mejor ejercicio de la profesión docente en la Institución Educativa Atanasio Girardot.(Anexo 2)

Un tercer momento, que pretendía visualizar las estrategias pedagógicas desde la visión de los actores implicados en la investigación que favorecen el aprendizaje del inglés en la Institución Educativa Atanasio Girardot, correspondió a un grupo de discusión que

permitiera que a partir del encuentro del colectivo, emergieran las categorías y se contrastarían las existentes.

Esta técnica tuvo como objetivo la recolección de datos en un espacio colectivo que se construye para problematizar y analizar situaciones de vida, a partir de las experiencias situadas de los sujetos. Según Krueger, (1991: 24; Callejo, 2001: 21; Suárez, 2005: 24), el grupo de discusión es una herramienta de tipo cualitativa que con el objetivo de recolectar información sobre el objeto de estudio reúne un grupo de personas que coinciden en unas características específicas, dicho grupo de discusión es moderado por el investigador quien determina el tiempo y el espacio para llevarse a cabo.

Las ventajas que presenta el grupo de discusión son variadas, entre ellas la información directa del grupo a investigar, promueve espacios de participación e interacción grupal, el compartir, el debate y el dialogo de saberes con diversas disciplinas.

En dicho grupo de discusión se compartió con estudiantes de diversas características en relación a su proceso enseñanza –aprendizaje en la institución por ejemplo: un estudiante que haya tenido un excelente rendimiento académico, un estudiante que haya desarrollado todo su proceso en la institución, un estudiante nuevo, un estudiante con bajo rendimiento académico (de diversos grados).

En esta investigación, se trabajó a partir de un grupo de discusión, para generar espacios de conversación que permitan identificar desde las realidades de cada uno de sus actores (estudiantes y docentes) el impacto del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en los estudiantes de la Institución Educativa Atanasio Girardot de la ciudad de Manizales, y que en el recorrido de su vida escolar está facilitando o dificultando el desarrollo de las competencias básicas en el aprendizaje del idioma inglés. (Anexo 3)

De acuerdo con lo anteriormente descrito en el procedimiento, teniendo en cuenta el universo de estudiantes a ser estudiados en el contexto de la Institución Educativa Atanasio Girardot, se realizaron observaciones de las clases en los grupos Tercero, Séptimo, Octavo y Décimo. Se entrevistaron 8 docentes del área de inglés y 28 estudiantes, en cuanto al grupo de discusión este estará conformado por las 3 docentes del área de inglés, 1 docente de primaria y 5 estudiantes de diversas características y que son pertenecientes a los grupos observados.

## **2. Capítulo 4: Análisis**

### **4.1 Estrategias pedagógicas**

Al realizar el presente ejercicio investigativo en la Institución Educativa Atanasio Girardot del municipio de Manizales en el departamento de Caldas, se pudo explorar la dinámica natural de la Escuela en relación con el uso de estrategias pedagógicas para la enseñanza de una segunda lengua.

Cabe señalar como las estrategias pedagógicas son la esencia de la labor docente, labor que ha venido perdiendo reconocimiento en medio de la comunidad estudiantil, el maestro y su principio fundamental de ser un agente activo que acoge para formar a nivel social, cultural, intelectual e integral se ha ido diluyendo a través de las relaciones establecidas entre maestros y estudiantes; la Escuela que debería privilegiar el pluralismo, la comunicación intercultural, la convivencia, la preservación y valor de la vida ha tenido cambios insospechados entre los cuales surgen expresiones de dominio, desconocimiento, abuso de poder, espacios de tedio y aburrimiento y sin caer en el extremismo como lugares menos privilegiados para los jóvenes.

Al analizar las respuestas de los jóvenes que participaron en esta apuesta investigativa, se pudo observar que al interior de esta categoría surgen tres subcategorías que es necesario analizar así:

- La creatividad
- Los recursos

- Las mediaciones



Figura 2. Mapa Matriz Estrategias Pedagógicas Fuente: Construcción propia

Dentro de este contexto la primera subcategorías que emerge del análisis es:

### 4.1.1 La creatividad

Los jóvenes perciben que cuando el maestro de idioma extranjero dedica tiempo a crear estrategias de carácter lúdico, el aprendizaje se facilita en un amplio porcentaje: (AV-7°) “... los profesores dan guías yo no entiendo mucho...”, “...a veces cuando hacen algún tipo de dinámica me va mejor”, (CG-8°): “han explicado el tema con actividades y evaluaciones y ahí ve uno que aprendió...”, (SC-9°): “...la profesora nos da herramientas didácticas y uno así aprende mejor, pues con actividades prácticas”, (RT-8°): “...Porque uno aprende más, sobre el inglés de forma didáctica...”

Lo anterior, tal como lo refirió Ausubel, al afirmar que: “El alumno debe manifestar [...] una disposición para relacionar sustancial y no arbitrariamente el nuevo material con su estructura cognoscitiva, como que el material que aprende es potencialmente significativo para él, es decir, relacionable con su estructura de conocimiento sobre una base no arbitraria” (1983, p. 48). La teoría de Ausubel podría resumirse en la siguiente imagen:



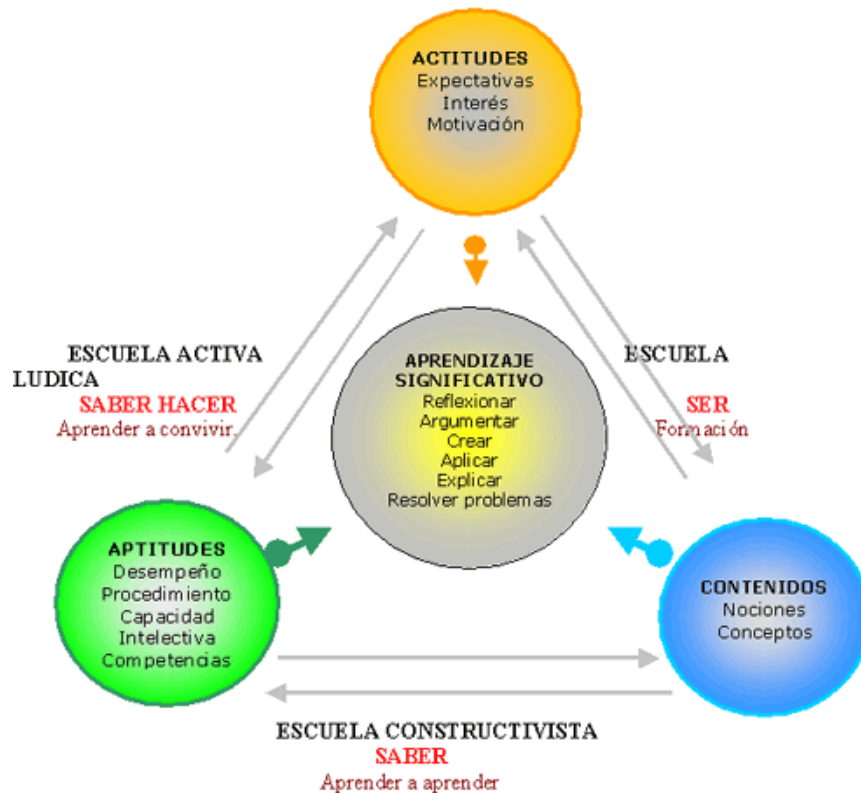


Figura 3: Tomado de (<http://constructivismo.webnode.es/>, 2011)

Lo anterior muestra como es la escuela el escenario por antonomasia, más no el único, para posibilitar la construcción de aprendizajes significativos partiendo de un reconocimiento de los pre saberes de los estudiantes, que se enmarca en las actitudes y relaciones que se pueden desarrollar con los nuevos contenidos así posibilitar la emergencia de aptitudes y el fortalecimiento o descubrimiento de otras con las cuales el docente llega. La escuela según Ausubel (1983) potencia a través de las actitudes, aptitudes y contenidos con los cuáles llega un ser humano.

#### 4.1.2 Los recursos

Como el carpintero utiliza con maestría el martillo o el serrucho, al igual que un abogado usa los códigos y un médico toma partido de cada uno de sus instrumentos quirúrgicos, un maestro ha de buscar la pertinencia del uso de los recursos a su alcance. Aristóteles hace

más de 2000 años pudo formular su teoría geocéntrica basándose en no muchos recursos, más que, los que el medio natural le proveía. El verdadero pedagogo ha de potencializar los recursos a su alrededor de forma tal que faciliten el aprendizaje.

En esta subcategoría los jóvenes participantes en la investigación así lo manifestaron: (DV-8°): "... con el video beam es muy bueno porque tiene muchas ayudas y cuando las actividades que hace también" "... hace actividades en inglés pero como lúdicas muy buenas..." "...En primaria, como kínder y primero era muy bueno con Esperanza y era muy bueno porque ella ponía canciones, el abecedario lo ponía en canciones, en frases...". El recurso por sí mismo, no es bueno o malo, es el manejo que se hace de este, por ejemplo un balón de fútbol en mis pies no vale nada, pero, en los pies de Leonel Messi puede valer millones de dólares debido a la maestría y destreza que presenta el argentino para manejarlo, así lo manifestó (DV-8°): "... de verdad que yo con el diccionario no entiendo... es muy difícil". Reitero lo disfuncional no se encuentra en el diccionario como tal, sino en el uso que ese determinado maestro de idioma extranjero realizó de ese recurso, ¿Cuántas veces no hemos asistido a sesiones de clase donde su orientador se esforzó por llevar muchos recursos para facilitar el aprendizaje, pero en los cuáles su inadecuado uso causó que saliera un verdadero fiasco? De igual modo el recurso bien manejado, fue reconocido en la Institución Educativa como una excelente herramienta para generar aprendizajes cada vez más significativos. Aquí, es necesario enfatizar que por aprendizaje significativo no se puede entender como una simple relación de un concepto nuevo con uno antiguo o que hace parte de las vivencias del estudiante, esto sería sólo una concepción mutilante y carente de sentido y desconocería los tres tipos de aprendizaje para Ausubel: de representaciones, de conceptos y de proposiciones. El primero: "Ocurre cuando se

igualan en significado símbolos arbitrarios con sus referentes (objetos, eventos, conceptos) y significan para el alumno cualquier significado al que sus referentes aludan” (Ausubel, 1983: 46), El Aprendizaje de conceptos se evidencia cuando "objetos, eventos, situaciones o propiedades de que posee atributos de criterios comunes y que se designan mediante algún símbolo o signos" (Ausubel, 1983: 61) y por último el Aprendizaje de proposiciones que va mucho más lejos de lo que para el individuo y la sociedad representan o significan las palabras, sino que exige al estudiante captar más allá de lo obvio y evidente.

#### **4.1.3 Las mediaciones**

En la Institución Educativa Atanasio Girardot se ha apostado por la Escuela Activa Urbana como modelo pedagógico de construcción del conocimiento, el modelo es una adaptación del modelo Escuela Nueva, al cual la Fundación Luker y la secretaria de Educación Municipal anualmente invierten innumerables recursos humanos y económicos. Desde allí, el modelo cuenta con algunas mediaciones como lo son las guías de inter-aprendizaje, las actividades de conjunto, el aprendizaje colaborativo entre otras. Dichas mediaciones pueden convertirse para el estudiante en un valioso aporte para el aprendizaje del idioma inglés o en un auténtico dolor de cabeza, como lo manifestaron muchos de ellos: (AV-7°): “los profesores dan guías yo no entiendo mucho...”, (AV-7°): “...pues algunos profesores solo ponen guías y ya entonces eso así queda muy difícil de aprender”, (DV-8°): “... El año pasado trabajamos solo con guías...”, (RT-8°): “Pues bien, algunas veces no entiendo por ejemplo cuando nos dan guías”, (AV-7°): “No pues los anteriores eran dinámicos, solamente hubo un año que solamente fueron meras guías y ya”,(DV-8°): -“Mmm... meras guías”,(LS-8°): “...guías y ya”, (AV-7 El tema es que las guías no son inadecuadas por

naturaleza, depende de su utilización y de su adecuada construcción que la haga de fácil entendimiento (CC-11°): "...daba guías que eran bastante fáciles de entender...". Cuando una guía se encuentra muy bien construida es una herramienta o mediación muy significativa: (MC-8°): "...las guías han servido mucho", (JA-8°): "en algunas guías que pude entender mucho mejor algunos temas".

En resumen, es el manejo que el docente realiza de las mediaciones lo que genera en el estudiante aprendizajes que perduren en el tiempo o en palabras de los grandes teóricos de la educación "aprendizajes Significativos", el equilibrio puede ser una clave como lo refiere este estudiante de décimo grado: (PM-10°): "Pues las mejores estrategias en mi aprendizaje han sido en parte las lúdicas y en parte las teóricas. ...Porque de las dos se puede aprender algo, no todo puede ser lúdico porque entonces tampoco se aprendería igual y tampoco teórico porque ya se volvería algo muy monótono".

#### **4.1.4 Conclusiones- Cierre - apertura**

Sin querer sentar cátedra sobre cómo realizar un manejo exitoso de las estrategias pedagógicas al interior de la Institución educativa Atanasio Girardot, sino por el contrario desde la sencillez de una maestra sacudida y desestabilizada por las emergencias de pensamiento surgidas al interior de la maestría en Educación de la Universidad Católica de Manizales.

En primer lugar, se puede afirmar que falta mucho por investigar y ahondar en las prácticas pedagógicas que se desarrollan al interior del centro educativo para posibilitar el desarrollo de competencias en el idioma inglés. En este sentido, es posible atreverse a proponer a los lectores e investigadores que deseen seguir reflexionando en lo siguiente:

Las buenas estrategias pedagógicas por sí solas no constituyen una garantía para posibilitar la construcción de competencias de un idioma extranjero en los estudiantes, aparecen aquí una serie de elementos como el espacio físico, los recursos, el acceso a nuevas tecnologías y algunos factores como el interés, el contexto socio-cultural, la intensidad horaria, la actitud del maestro entre otras que posibilitan la construcción de dichas competencias.

Existen sin duda algunos aspectos que no dependen exclusivamente del querer del educador y que por supuesto sobrepasan sus más íntimos deseos, a estos aspectos son a los que denominamos factores, porque modifican los resultados propuestos y están fuera del alcance del maestro. Existen también algunos aspectos que si se encuentran bajo el radio de acción del docente, y son ellos a los cuales nos hemos referido de forma especial en el desarrollo de esta categoría: La creatividad, el manejo de los recursos y la utilización de las mediaciones. La creatividad es una actitud implícita del maestro que lo lleva a pensar con antelación los escenarios posibles en los cuales se posibilitará el aprendizaje, para responder a ellos de una forma diversa al modo tradicional o lo que comúnmente denominamos clase magistral. “Un pensamiento creativo no es aquel que necesita de una nueva lógica (suponiendo que fuese posible prescindir-que no lo es- de la lógica clásica). Un pensamiento creativo y creador es aquel que es paradigmáticamente dialógico” (Gutiérrez, 2001, p. 206). Dicho de otro modo un educador que quiera tener una actitud creativa ha de estar dispuesto a tener una relación de dialogo con su contexto para poderlo leer y potencializar los elementos presentes en este o promover situaciones que ayuden a sus aprendices a subsanar dificultades de su entorno.

Actualmente la mayoría de los docentes nos hemos visto influenciados por el uso de la tecnología se puede concluir que el manejo de los recursos en el docente de inglés, debe ser un hecho no sólo importante, sino necesario como potenciador de la enseñanza del inglés. Mantener un dialogo con los recursos para potencializar aprendizaje y/o nuevas tecnologías al interior del aula es uno de los mayores retos por parte del educador, ya que esto puede generar profundas transformaciones a nivel pedagógico.

Ahora bien, el manejo adecuado de las mediaciones que le ofrece el modelo Escuela Activa Urbana debe repercutir en la sociedad, en la escuela y en los individuos de manera positiva, formando en los jóvenes valores tales como: autonomía, responsabilidad, trabajo en equipo y disciplina por el aprendizaje.

Los estudiantes lo ratificaron en el análisis de esta categoría al afirmar que prefieren aprender de forma interactiva y creativa donde puedan expresar sus pensamientos y no deban seguir parámetros trazados desde la clase tradicional, de allí que el maestro se convierte en un mediador, un orientador y un acompañante que le facilite la construcción de su propio conocimiento.

#### **a. Enseñanza**

Comúnmente se conoce como enseñanza al proceso mediante el cual se realiza el acto de transmitir los parámetros, reglas, técnicas, conocimientos de un arte, saber u oficio. Las personas que realizan y se han formado en los centros especializados para realizar el acto de la enseñanza se les denominan maestros o pedagogos. En la Institución Educativa Atanasio Girardot se cuenta con 4 licenciadas en Lenguas modernas que orientan sus

cátedras desde 5° a 11°, ellas son las personas encargadas de encaminar el proceso de enseñanza del inglés en el centro educativo.

Por la importancia de dicho proceso en el transcurso de esta aventura investigativa se determinó ubicarla como una categoría, entendiéndola como el arte de orientar y posibilitar la construcción de aprendizajes en los docentes. En este orden de ideas el análisis de las entrevistas y grupo de discusión arrojó la emergencia de 3 subcategorías así:

- Formación docente
- Metodología
- Comunicación



Figura 4: Mapa Matriz enseñanza Fuente: Construcción propia

#### 4.2.1 Formación docente

En el contexto educativo nacional se está debatiendo la reforma a las facultades de educación de las universidades para exigir unos nuevos estándares y requisitos en el proceso de formación de los futuros profesionales en educación. La reforma plantea por tanto aspectos positivos, pero en términos generales, mucho más aspectos nefastos sobre todo para la educación pública del país en la cual se busca reducir el presupuesto para



dichas facultades y promover la entrega de recursos a las facultades de educación de las universidades privadas. En resumen ser docente es una vocación en un país en el cual cada vez es más difícil ejercer la profesión de forma digna.

El contexto educativo al interior de la Institución Educativa tampoco es fácil para el ejercicio de la profesión, se pueden encontrar realidades familiares con alta vulnerabilidad, En dicho contexto pareciera que la dedicación y el acompañamiento se encuentran en vía de extinción.

En ese marco conceptual, la formación del maestro de lengua extranjera de la Institución Educativa Atanasio Girardot es puesta a prueba a diario: (PM-10°): “Gracias a lo que me han enseñado aquí, en el colegio, pues ha sido como muy enfático y nos desmenuzan el idioma a lo más mínimo para poder aprenderlo”, (JA-8°): “...la profesora explica...” (AA-7°): “Si importante si es, he aprendido también porque la profesora le enseña mucho a uno, le explica, le ayuda, todas las profesoras/los profesores de inglés le explican a uno lo ayudan, si uno no entiende hay tienen la mano del profesor para ayudarlo”, (RP-7°): “Me ha enseñado muchas cosas, aprendí a pronunciar los animales en inglés, también me ha enseñado a pronunciar los nombres de las... de los familiares y me ha enseñado muchas palabras en inglés”, “(RP-7°): He aprendido muchas cosas, la forma como enseñan los profesores acá me ha ayudado mucho para aprender palabras en inglés, hacer oraciones también en inglés, y hacer vínculos en inglés”.

Según lo anterior, los estudiantes perciben en sus profesoras, como personas calificadas e idóneas para orientar el aprendizaje del idioma inglés. Se puede evidenciar al analizar los testimonios de los estudiantes como existe una gran cercanía con las educadoras, así como

también se puede notar que los docentes también perciben a sus educadoras como personal que conoce a profundidad lo que está enseñando.

Otra realidad muy distinta acontece en la gran mayoría de primaria, entre los grados 1° y 4° y el único grado de preescolar que ofrece la Institución. Y los estudiantes lo perciben así: (CG-8°): -¿Por qué crees que no tienes bases? "...no nos enseñaron desde primaria, y pues eso se debe enseñar desde chiquitos para ir avanzando al aprendizaje del inglés", (LS-8°): "Pues en primaria era solo tablero", (JA-8°): "Pues esas clases en primaria, de por sí, casi siempre eran con un practicante, pero muchas veces pues se nos daba que el practicante hacía la práctica como por sacar un grado, como por no dejar, pero la gran mayoría de practicantes con los que estuve pues fueron muy buenos y pues se notaba que se esforzaban por hacer la clase y porque nosotros aprendiéramos algo", (PM-10°): "Teníamos menos horas de clase, menos recursos para aprender entonces era poco lo que se aprendía".

La realidad del sistema educativo colombiano en la básica primaria, muestra que en la gran mayoría de Instituciones Educativas no existe docente calificado cuyo título de licenciado sea en lenguas modernas; por el contrario y dadas las condiciones para acceder al concurso docente, no se requieren licenciados en básica primaria, educador especial, y por el contrario se pueden encontrar docentes que son profesionales en otras áreas, programas en los cuales la formación en inglés no es suficiente y asciende sólo a un curso de 40 horas de lenguaje básico, que con el paso de los años se queda en el olvido, puesto que lo que no se practica se olvida. Lo anterior causa que al momento de ejercer su profesión lleguen a las aulas de clase a priorizar otras áreas de formación olvidando o pasando a un segundo plano la enseñanza del idioma inglés. Cabe anotar que nadie da de lo que no tiene, por tanto los educadores de primaria que deben orientar todas las cátedras y que debido a la sencillez de la formación impartida no cuentan con conocimientos para fundamentar las bases de idioma

extranjero en otros. Parece un chiste de muy mal gusto cuando la Secretaría de Educación Municipal mandó a hacer grandes avisos en la entrada de las Instituciones educativas oficiales, donde se pregonaba que dicha Institución educativa era bilingüe.



Figura 5. Tomado de: ([www.lapatria.com](http://www.lapatria.com), 2015)

Para que una Institución Educativa pueda considerarse como bilingüe se requiere que la intensidad horaria de idioma extranjero desde los primeros años sobrepase las 10 horas, además de impartir cátedras en dicho idioma, incluso con docentes nativos; de lo contrario dicha Institución solo podrá decir que tiene un énfasis en determinada lengua, aspecto que también debe ser considerado desde las secretarías de educación.

Cabe aclarar que los estudiantes participantes en esta investigación reconocieron el esfuerzo que realizan sus maestras por realizar un excelente proceso de formación en el idioma inglés: (StG-8°): “Por ejemplo me gustó una profesora del Titanic, la profesora Inés, hizo varias preguntas de cómo se hundió el Titanic”, (JA-8°): “Era una actividad que era que no se volvía muy aburrida para los niños sino que el docente trataba de que la clase agradara a los alumnos”.

En cualquier profesión se encuentran diferencias en el desempeño de las personas, o dicho de otra forma cualquier profesional por bueno que sea en ocasiones no realiza su trabajo de manera adecuada. La Institución Educativa Atanasio Girardot no es la excepción a esta regla, pues existen prácticas equivocadas: (MS-8°): “Lo que no me gusta es cuando nos pasan guías y como que haga, y uno como que, se queda como...-“¿Qué tan frecuente es eso?”-No, poquitas veces, la profesora también nos explica mucho”, (CG-8°): “-Pues que hay veces que no tienen paciencia para enseñar entonces ya a uno le da como pereza”, (DC-7°): “No profe la verdad, el docente no más viene a copiar y no explica prácticamente casi entonces uno queda lo mismo”, (ER-8°): “-Pues me gusta aprender muchas pero la clase de inglés me gusta pero con la profesora de inglés que tengo, no aprendo mucho por la enseñanza de ella”, (ER-8°): “-Pues, la profesora que tengo no sabe explicar muy bien, hay otros profesores que si explican bien y si uno no entiende le explican otra vez para que uno entienda”.

Y existen otras prácticas que se vuelven significativas: (CC-11°): “La experiencia más significativa yo creo que fue Tatiana, porque ella explicaba muy bien los temas y ...”, (CC-11°): “Bueno, yo recordaba que la mayoría de veces explicaban los conceptos y yo me interesaba por el inglés me parecían muy buenas las clases”. En dichas clases se privilegia

las habilidades para la vida: (AV-7°): “-Que cada que enseñan inglés pues yo aprendo más y por ejemplo cuando yo sea más grande y vaya al exterior pues voy a saber hablar”.

#### **4.2.2 Metodología**

Para el (la) joven estudiante de la Institución Educativa Atanasio Girardot la metodología del maestro llega a ser algo bastante significativo: (CG-8°): “Pues los profesores al cabo de ciertos años, pues, por ejemplo cuando el club de inglés ahí nos explicaban bien y nos daban muchas actividades pedagógicas”, (SC-9°): “Bien, porque como las herramientas que los profesores brindan a veces, se le hace más fácil a uno adaptarse a la clase”. Y es que el método ósea, el conjunto de estrategias pedagógicas utilizadas por el maestro sistemáticamente no son en sí mismas buenas o malas, es la lectura del contexto lo que según los entrevistados les asigna un valor; por ejemplo, la repetición puede ser nefasta para el interés del (la) joven: (CC-11°): “Hay veces que las clases se vuelven muy repetitivas, hay temas que uno ya sabe y eso no me gusta de las clases”. Por el contrario existen otros momentos del proceso pedagógico en los cuáles es no sólo necesario, sino imprescindible la utilización de la repetición: (DV-8°): “Pues es muy bueno porque la profesora explica muy bien, cuando uno no entiende le explica varias veces...”.

La metodología del(la) docente entendida como la habilidad de utilizar diversas herramientas didácticas dentro de un modelo pedagógico diverso, le ha de permitir explorar las más inverosímiles estrategias con el fin de posibilitar en el estudiante el desarrollo de las competencias básicas en el manejo de una segunda lengua.

La metodología es un aspecto importantísimo ya que son el conjunto de herramientas y manejo de las mismas, que usa el docente para generar inquietud en el estudiante y deseo

de búsqueda, de construcción de nuevos aprendizajes. El buen maestro supera las dificultades que un difícil entorno le plantea, por ejemplo en la Institución Educativa Atanasio Girardot se plantea un contexto con niños culturalmente marginados y lo que ello significa:

“El niño culturalmente marginado procede característicamente de un hogar de la clase inferior, que por lo general está socialmente empobrecido y proporciona una estimulación intelectual marcadamente inadecuada (en particular en destrezas relacionadas con el lenguaje)”. (Ausubel, 2003 pág. 258)

#### **4.2.3 Comunicación**

Lo significativo de la enseñanza de un área o asignatura será quedar en la memoria de los aprendices, como capacidad de aplicar lo aprendido, lo que significa por tanto el desarrollo en el estudiante de la habilidad para resolver problemas, en los cuales se ponga en juego no solo las competencias desarrolladas en el proceso de aprendizaje de una segunda lengua, sino también la capacidad de leer contextos como ya el maestro, lo enseñó con el ejemplo. La clave, entonces, se encuentra en que el maestro del área de idioma extranjero establezca una comunicación con sus aprendices que le permita interpretar las necesidades que subyacen a las palabras y por ende aprenda a leer sus contextos más allá de lo evidente, esa será la clave para convertirse en un(a) educador(a) que permanezca en el tiempo en el corazón y en la memoria de los estudiantes: (VC-10°): “las experiencias más significativas fueron con la profesora Inés, la cual vengo con ella desde séptimo y siempre ha hecho que nos entretenga mucho inglés y que nunca nos parezca aburrido”, (PM-10°): “la experiencia más significativa fue con Inesita yo vengo desde hace mucho tiempo con ella; fue con la que yo empecé en el proceso de que me empezara a gustar el inglés y a ella fue a la que le

empecé a entender todo mejor”, (SC-9°): “La experiencia más significativa fue con la profesora Dora de aquí nos da unas buenas herramientas y nos enseña muy bien”, (DV-8°): “Bien, con Inés me ha parecido muy bueno”, (CC-11°): “La experiencia más significativa yo creo que fue Tatiana, porque ella explicaba muy bien los temas y ..., ... y nos ponía a desarrollar bastante nuestras habilidades”.

#### **4.2.4 Conclusiones- Cierre – Apertura**

La lengua es el principal instrumento para la transmisión de valores, creencias y saberes que se llama conocimiento. Es también el medio por antonomasia privilegiado para que una cultura permanezca en el tiempo, así como el medio fundamental para edificar y construir relaciones interpersonales, sociales, y con el entorno; ya que, permite un acercamiento a la comprensión del mundo. Desde este punto de vista la construcción de las competencias básicas de un segundo Idioma es un proceso complejo, que depende mucho del impulso que el docente le dé a sus aprendices, no sólo por aspectos gramaticales y las estructuras idiomáticas, sino porque plantea un problema para los alumnos para adaptarse a su uso. Es por lo anterior que esta categoría generó interrogantes por resolver con los jóvenes; sobre todo por la influencia de la formación académica, la metodología y la comunicación en el desarrollo de las competencias básicas para el desarrollo de las cuatro habilidades básicas que requiere el manejo del idioma inglés: escuchar, leer, hablar y escribir.

La gran mayoría de los estudiantes participantes en este proceso investigativo reconocieron que cuentan con docentes preparadas e idóneas, que en la gran mayoría de casos realizan un gran manejo de las herramientas didácticas en sus actividades metodológicas. Sin embargo, existen dos aspectos fundamentales que llaman la atención:

El primero de ellos lo componen las practicas realizadas en la formación en idioma extranjero: inglés en los primeros años de vida escolar, en los cuáles se considera que los docentes no eran los más capacitados para realizar la fundamentación y cimentación de las bases necesarias para arraigar el idioma inglés en los estudiantes. Para que un maestro pueda infundir el amor a la lectura a los aprendices, no es suficiente con que este manifieste que ama la lectura, es importante y fundamental que así no exprese su gusto por la lectura con palabras lo demuestre con sus hechos recordemos aquella frase popular: “la palabra inspira, pero el ejemplo arrastra” o en palabras de Freire:

Leer es una opción inteligente, difícil, exigente, pero gratificante. Nadie lee o estudia Auténticamente si no asume, frente al texto o al objeto de la curiosidad, la forma crítica de ser o de estar siendo sujeto de la curiosidad, sujeto de lectura, sujeto del proceso de conocer en el que se encuentra. Leer es procurar o buscar crear la comprensión de lo leído; de ahí la importancia de la enseñanza correcta de la lectura y de la escritura, entre otros puntos fundamentales. Es que enseñar a leer es comprometerse con una experiencia creativa alrededor de la comprensión. De la comprensión y de la comunicación. Y la experiencia de la comprensión será tanto más profunda cuanto más capaces seamos de asociar en ella —jamás dicotomizar— los conceptos que emergen en la experiencia escolar procedentes del mundo de lo cotidiano. (Freire, 1994, p. 47-48)

La experiencia del docente de idioma extranjero debe motivar al estudiante desde su relación cotidiana con el estudiante, es más casi que desde ese gusto de llegar a ser como su enseñante. Lastimosamente el maestro de primaria en la gran mayoría de instituciones educativas oficiales del país no puede transmitir e infundir ese amor por el idioma que debe traspasarle la piel porque no posee el fuego interno que produce el enamorarse de su



enseñanza y el valorar su transmisión. No será posible que se logre un adecuado desarrollo de las competencias del idioma inglés mientras no se tengan maestros capacitados y enamorados del idioma en la básica primaria. La enseñanza de una segunda lengua en los niños es fácil cuando su utilidad se enmarca en la vida real de estos; allí surge un gusto y un interés en los discípulos y se nota la satisfacción al poder usar elementos trabajados en clase en su cotidianidad, en otras palabras es generar una comunicación con sentido práctico en su mundo social y cultural, donde aprende en el día a día frases, palabras y expresiones. En este punto se produce una situación muy especial y parece como si fuera “magia” y el estudiante empieza a relacionar sus aprendizajes y sus emociones; lastimosamente esto solo se puede lograr cuando encontramos docentes enamorados de su labor.

En segundo lugar se reconoce en la investigación la necesidad de promover una comunicación asertiva entre docentes y estudiantes con el fin de llegar a generar una “conexión” significativa, es decir una relación de mutuo respeto donde se comprenda mucho más allá de la palabra, donde un gesto o una mirada sea suficiente para entender al otro, una relación de simbiosis educativa de juntos nos necesitamos para crecer ya que tu posibilitas que alcance mi máximo potencial sin subyugarme, ni apretujarme, donde puedo ser yo. Y no por el contrario un medio donde debo alcanzar una competencia para llenar un requisito, ya que un medio así sólo logra un significado de la competencia como el expresado por Maturana: “La competencia niega la comprensión del mundo humano porque niega la conciencia social, niega la conversación y el acuerdo, porque genera la lucha y apaga la inteligencia”. (2008, p.123).

No se puede perder de vista que los idiomas son posibilitadores naturales para entretejer lazos de confraternidad y entendimiento entre los pueblos y por tanto deben servir para

conjugar, mezclar, interactuar, enriquecer y llevar a los jóvenes y adultos a usarlos para crear escenarios de cooperación y de toma de buenas decisiones. Ya que el lenguaje posibilita la poésis, la imaginación, el despertar de emociones y por tanto con cada palabra que sale de nuestra boca somos responsables de la edificación de otros. “(Kierkegaard. 1977, p. 78).

### **4.3 Aprendizaje**

Como tercera categoría en esta aventura investigativa se determinó trabajar el aprendizaje entendiéndolo como: un cambio que se produce en una persona a partir de las experiencias de vida. Sin embargo, habría tantas definiciones de aprendizaje como asistentes a un concierto de un afamado grupo musical. Sin embargo, en lo que la gran mayoría de definiciones coinciden es en que el aprendizaje lleva implícito el proceso de cambio de forma de pensar o de forma de actuar para adaptarse o mutar en una experiencia de vida.

Por lo anterior, no podría imaginarse un proceso de aprendizaje sin la vivencia de una experiencia que lleva a un cambio en la conducta de un ser humano. Al hablar del aprendizaje de una segunda lengua, en este caso el inglés, la regla no es la excepción y por ende lo que posibilita el cambio de actitud y por consiguiente el aprendizaje, son las experiencias que se le provean o posibiliten al aprendiz con el fin de facilitar una respuesta interna a dichas situaciones. En dichas situaciones de vida necesariamente se reconocieron tres subcategorías:

Motivación

Procesos

Habilidades



Figura 6. Mapa Matriz Aprendizaje- Fuente: Construcción propia

Al analizar cada una de ellas,

#### 4.3.1 Motivación

La motivación se puede entender como la actitud de aprendizaje, pero que es la actitud de aprendizaje, Para Ausubel significa:

“El término “actitud de aprendizaje” se refiere a la disposición ordinaria para aprender a actuar en cierto modo; por consiguiente, en su significado más amplio incluye también la disposición del alumno para aprender de manera repetitiva o significativa.”

(Ausubel, 1983, p.303).

En este orden de ideas la actitud de aprendizaje, que en estas páginas entenderemos desde la subcategoría de motivación es la disposición para construir el aprendizaje.

La motivación es la piedra angular en la edificación de cualquier proceso de aprendizaje y los estudiantes participantes en esta aventura investigativa así lo manifestaron, al reconocer que el primer paso para construir aprendizaje es el gusto por lo que se realiza: : (StG-8°): “No pues que todo ha sido chévere del inglés, todo me gusta, por ejemplo como le dije ahorita, por ejemplo para un trabajo, yo creo que yo quiero ser técnico en sistemas, eso también se necesita, el inglés se necesita mucho para eso”. “Así Colombia no sea bilingüe pues hay partes que se necesita”. Y detrás del gusto llega como por arte de magia el interés, la responsabilidad y la disciplina como factores determinantes para la construcción del aprendizaje: (JA-8°): “Se lo debo al interés que le he puesto, al mucho esfuerzo que le he dedicado y también al mucho esfuerzo que han tenido los docentes a través del tiempo”. Cuando la motivación falta, falta todo y la labor del docente es tan difícil como llenar el mar a piedras o hacerse escuchar en medio del desierto, ya que la ausencia de motivación bloquea a muchos de los jóvenes y les nubla sus posibilidades de aprendizaje, como lo manifestaron varios de los entrevistados, al preguntárseles ¿Qué es lo que más recuerdas de tu aprendizaje de inglés en años anteriores?: (AA-7°): “Nada”. (DC-7°): “La verdad profe, nada, porque todo me parece maluco, porque uno no lo entiende, entonces pasa también lo mismo”.

Cabe en este momento preguntarse ¿Es la motivación infundida por el maestro? Creo que sí, puesto que es el maestro el orientador, el facilitador, el guía. Los estudiantes lo manifestaron, de este modo: (LR-8°): “Como lo verbos, o como cuando a uno le gustan las clases y se pone feliz, como aprendí entonces me gusta estar en esa clase”. ¿Qué crees tú, que a qué se debe tu nivel de concentración, porque tú dices que es cuando uno pone

cuidado, que es lo que más te llama la atención, que hacen que tú te concentres? “Pues que uno sienta, cuando ya esté más adelante necesita eso, entonces uno al ver eso, le pone como atención”, (JA-8°): ¿A que le debes eso que has aprendido? “Se lo debo al interés que le he puesto, al mucho esfuerzo que le he dedicado”, (StG-8°): “Si señora, primero me gusta arto la lectura y segundo porque estaba interesante el tema sobre el Titanic y todo o eso -Pues si hubieran escogido otra lectura, pues yo la leo normal, si me gusta pues le pongo interés, si no, pues más o menos”.

En cuanto a los por qué de la motivación, los hay de tipo intrínseco y extrínseco. El primero, y más importante se refiere a los factores internos con los cuales llega el aprendiz al aula de clase, el segundo tiene que ver con los aspectos propios del contexto al cual se enfrenta el estudiante. El docente que es actor fundamental en el aspecto extrínseco ha de ofrecer diversas posibilidades al joven con el fin de tocar su corazón o su razón de algún modo; uno muy significativo tiene que ver con la utilidad del aprendizaje y la relación de este con conceptos construidos con antelación. Ausubel (1983) Dice:

El aprendizaje significativo presupone tanto que el alumno manifiesta una actitud de aprendizaje significativo; es decir una disposición para relacionar sustancial y no arbitrariamente el nuevo material con su estructura cognoscitiva, como que el material que aprende es potencialmente significativo para él, es decir, relacionable con su estructura de conocimiento sobre una base no arbitraria y no al pie de la letra (Ausubel, 1961) así pues Independientemente de cuanto significado potencial posea el material a ser aprendido, si la intención del alumno es memorizar arbitraria y literalmente( como una serie de palabras relacionadas caprichosamente), tanto el proceso de aprendizaje como sus resultados serán mecánicos y carentes de significado. Y, a la inversa, sin importar lo significativo de la disposición del alumno, ni el proceso, ni el resultado serán significativos, si el material no es potencialmente significativo, y si no es relacionable con su estructura cognoscitiva. (p.48)

Es fundamental que al alumno se le explique la importancia del nuevo aprendizaje propuesto, para que tenga el para qué: (PM-10°): “Que gracias a eso, más adelante podre tener más posibilidades de trabajo, podre tener mejor nivel de inglés y podré llegar a tener más posibilidades de trabajar en otros ámbitos”, (JB-7°): “Pues porque hoy en día hay varios trabajos y también en internet se encuentra mucho inglés entonces al enseñarnos el inglés es como que más fácil para poder entender las páginas o los trabajos que vayamos a hacer”, (ER-8°): “Pues ha sido muy importante porque con esa enseñanza puedo llegar a ser alguien importante, a ser mucho mejor. -¿Y por qué crees que el inglés permite que alguien sea mucho mejor? “Porque en muchas partes o por lo menos en las carreras que uno quiere estudiar o para irse a otro país uno necesita el inglés”

En otras ocasiones, el factor extrínseco insalvable que interviene es la ausencia de bases teóricas que sirven como prerrequisito para la construcción de un aprendizaje de una mayor complejidad. Por lo cual se produce un bloqueo innegable al interior de los estudiantes: (RT-8°): ¿Si viste inglés desde primaria? “Sí, pero no me acuerdo, si recuerdo lo que vi, lo que aprendí, pero no de cómo lo vi” -¿Por qué crees que no recuerdas, porque no era significativo, importante? Porque uno recuerda las cosas que le gustan. “Pues no sé, demás que estaba muy pequeño y por eso no recuerdo”, (CG-8°): “Me gusta mucho, pues a mí me gustaría mucho hablar inglés así como hablan ustedes de corrido, pero que... pero no tengo como las bases suficientes para aprender ya que no nos fijamos mucho en ese tema y me gusta mucho y además trae muchas oportunidades, o sea, hoy en día lo que más piden es inglés”.

Por el contrario, cuando existen unas bases sólidas sobre las cuales edificar, el aprendizaje se da por si solo: (ES-7°): “Eran muy buenas”, (JB-7°): “Pues eran más fáciles porque éramos más pequeños y no entendíamos muy bien, anteriormente si eran más difíciles

porque pues estábamos más pequeños pero ahora ya es como que más fácil. -¿Por qué es más fácil? “Pues porque ya entendemos más, ciertas expresiones, ciertas palabras y ciertas actividades que nos hacen”, (JA-8°): “Pues lo que yo más recuerdo del inglés de años atrás, es como la manera en que yo lo entendía y lo aprendía”

En resumen la “actitud de aprendizaje” es fundamental al momento de movilizar estructuras y procesos internos en el estudiante que permitan desarrollar las competencias necesarias para el aprendizaje de una segunda lengua.

#### **4.3.2 Procesos**

Con relación a esta subcategoría, se tendrán en cuenta en sí el conjunto de etapas pedagógicas que estructuradas secuencialmente constituyen el método educativo propio de las docentes del área de inglés de la Institución Educativa Atanasio Girardot. En la manera como se llevan los procesos es donde el pedagogo pone en juego todo su bagaje y conocimiento.

“Entonces, el pedagogo tiene la responsabilidad de descubrir con el otro la extensión de universos, de construir palabra y sentido desde el otro y volver la mirada sobre sí, para luego caminar sobre otras miradas. He aquí el reto de la pedagogía, acompañar sin amedrantar, pensar sin prevenir, establecer éticas sin reducirlas a fórmulas mágicas que terminan por convertirse en barreras impenetrables, artefactos pesados y lugares limitados, donde toda mirada pueda dispersarse y perderse en un infinito sin referencia” (Zambrano, 2000, p. 25-26)

Más que el método, lo que se pone en juego son las actitudes cotidianas que asume el maestro, lo cual con el tiempo y el arraigo puede convertirse en método. Los jóvenes

participantes en la investigación lo manifestaron al afirmar que son los pequeños detalles los que marcan la diferencia entre una clase de inglés entretenida y una desastrosa:

(DV-8°): “Pues es que en el estudio se puede ver pues todo en español”, (DC-7°): “...me hablan en inglés y yo quedo lo mismo, entonces la verdad no ha jugado ningún papel”. El tema no radica en hablar o no hablar en inglés al interior de una clase, la clave se encuentra en conocer el contexto de los jóvenes, su disposición, sus necesidades físicas e intelectuales y el momento propio de la clase para que el maestro tome la decisión de hablar o no en inglés. Lógicamente, lo recomendable es que una clase de inglés se desarrolle en inglés, pero este proceso debe ser gradual, entendiendo la naturaleza del entorno, con el fin de no violentar procesos ya que como lo afirmó Zambrano:

...“Desconocer la diferencia y los ritmos de aprendizajes en los alumnos es condenarlos al fracaso y alejar a muchos de ellos de sus centros de interés. Por eso mismo un mínimo gesto, articulado a una palabra que logra socializarse de manera oculta entre los docentes, puede generar alejamientos y conducir a los estudiantes a lugares de la anomía o del autismo escolar”... (2000, p. 36).

En este orden de ideas, nada o casi nada está prohibido en clase, depende de la intencionalidad y del conocimiento del contexto en el cual se esté trabajando: (JH-8°): “Por ejemplo así hacer frases en inglés porque uno casi no entiende bien”.

Si desde la labor docente sólo se limita a orientar una clase, sin que preocupe si existen movi­lidades de pensamiento al interior de nuestros estudiantes o si estos pudieron desarrollar las competencias propuestas nuestra labor estará inconclusa, puesto que la verdadera razón de ser del maestro es ayudar a quienes no entienden. “el sano no es quien



requiere un médico”: (SC-9°): “Pues el inglés es bueno, pero cuando, uno a veces no entiende bien, un tema o algo, pues se le hace más complicado y es difícil de desarrollarlo”, (LR-8°): “Pues, más o menos, porque yo para el inglés, como que soy muy mala pero igual he aprendido varias cosas. -¿Por qué crees que eres mala? “Porque para mí es como muy duro y aunque yo le pongo cuidado a veces no entiendo las cosas”. -¿Y porque crees que no entiendes? “Porque a veces no pongo cuidado o algo así” ¿A ti te interesa aprender inglés? - Si señora. -¿Entonces por qué no te concentras? “Pues no sé, es que a veces es como muy duro, para mí es como muy duro el inglés”. El verdadero maestro debe hacer parecer lo complejo como algo simple, buscando siempre que: “las intenciones formuladas con anterioridad en el espíritu del docente buscan, a través de un acto de reflexión sobre el otro, organizar un espacio para el encuentro con el otro”. (Zambrano, 2000, pag.74).

En resumen, el gran desafío del maestro debe ser el lograr establecer “conexión” con el estudiante y lo que se desee que este aprenda. Y digo “conexión” como ese no sé qué, que se produce al interior de los seres humanos desde un gesto, una mirada, una palabra. Es entrar en sintonía con mi estudiante para lograr que se produzca comprensión y empatía. (DM-7°): “Pues creo que de una manera muy comprensiva porque pues yo todo lo entiendo y lo capto muy bien”, (AV-7°): “Pues en mucho porque cada día aprendo más”, (CG-8°): ¿Te gustaba? “Si porque aparte de uno se reía y se divertía un rato, aprendía”. Aquí, cabe resaltar el valor de la risa placentera y la diversión en el aprendizaje, como símbolo innegable de “conexión” entre docente y estudiante. (VC-10°): “Que ha sido entretenida, nunca he sentido que me falte interés ante el inglés, me interesa mucho aprender sobre él y todo relacionado a él”, (JA-8°): “No eso es muy difícil porque en realidad todo me ha parecido súper bueno en el inglés”.

Por el contrario, cuando la “conexión” falla. El maestro puede valerse de los más ingeniosos recursos y tener un gran conocimiento a nivel disciplinar y no logrará despertar en sus discípulos amor y gusto por el aprendizaje. ¿Cuántas veces en nuestra trayectoria educativa hemos asistido a clases en las cuales un maestro muy cualificado y reconocido desde el punto de vista académico muestra sus títulos y logros al inicio de la clase, pero no los demuestra en su discurso pedagógico? (ER-8°): “Más o menos, porque la verdad no lo entiendo mucho pero he aprendido muchas cosas también del inglés. -¿Cuando dices que no entiendes muy bien porque crees que no entiendes? “Porque no le presto mucha atención” - ¿Qué tipo de clase concentra tu atención? “una donde un maestro cercano se preocupe por mí y porque yo aprenda con gusto”.

Existen algunos elementos que ayudan o dificultan la labor del maestro y ese acercarse al otro. En la misma línea, es necesario pensar en nuevas formas de acercar al estudiante a la construcción de nuevos conceptos desde el punto de vista de la enseñanza del idioma inglés; e indudablemente el escuchar a los jóvenes nos daría pistas: (JV-7°): “Pues, que algunas clases que ponen los profesores son muy complicadas y no las entiendo”, (DM-7°): “para mí es más chévere con lúdica porque así es más fácil, cuando trabajamos con guías es más difícil”, (SC-9°): “Para mí es fácil entender con actividades, viendo videos o escuchando canciones, juegos que tengan que ver con el tema”, (DC-7°): ¿Y entonces tu como crees que deberían ser las clases? “Pues deberían ser clases más dinámicas por ejemplo como hacemos con las tecnologías, ver televisor, el video beam, si entiende, jueguitos, así en inglés, para que uno se los aprenda más”. Pero, de nuevo se llega a la conclusión que es la lectura del contexto la cual determina la bondad de un recurso u otro.

De otra parte, el manejo de la disciplina, el autocontrol y el manejo de grupo juegan un papel importantísimo al evaluar el proceso llevado por los estudiantes en el aprendizaje del idioma inglés al interior del centro educativo. “Yo puedo ofrecer lo mejor de mis saberes, si todo esto no es atravesado por una ética como lugar para pensar mis actos y mis acciones, nunca podré ser mejor, ni más humilde frente al otro”. (Zambrano, 2000, p. 77).

(LS-8°): “Pues en las clases no me gusta que hay unos que no ponen atención y pues eso a uno también como que lo desentusiasma, porque pues uno esta prestando atención y unos están por allá hablando y entonces, también, eso”. (MC-8°): “El compañerismo porque hay personas a las que no les gusta el inglés, entonces van a recochar a esa clase”, (DC-7°): “Con mis compañeros profe, la verdad bien porque ellos, pues tampoco saben mucho, pero me explican y yo ahí le cojo el “cañacito” entonces ahí lo puedo entender un poco más, mejor”, (CC-11°): “Con mis compañeros a veces hablo inglés y ellos también, hay muchos que nos interesamos por el idioma inglés y hablamos inglés entre nosotros para intentar practicar.-Y, por ejemplo, ¿esa relación con tus compañeros ha influido en tu aprendizaje? “Sí, me ha servido para practicar la pronunciación, antes mi pronunciación era bastante mala, pero ya con la practica con mis compañeros ahí voy mejorando”, (JA-8°): “Y con los que no tengo tanta confianza se burlan cuando uno habla en la pronunciación. Por eso es bueno manejar buenas relaciones dentro del grupo”. En resumen, la credibilidad del maestro y la efectividad de los procesos también puede perderse por el ignorar detalles de respeto y cuidado por los sujetos presentes en la clase, tal vez por un afán de darle más valor a lo cognitivo, que a lo humano.

Por lo anterior es necesario repensar lo expresado por Alberto Moreno, citado por (Elizalde, 2010), cuando afirma que,

La escuela ha sido tradicionalmente el dominio de lo cognitivo. En la escuela se pregunta, casi obsesivamente: ¿tú qué sabes? No es tan frecuente escuchar esta pregunta: ¿tú qué sientes? Afirma que ello es debido a la forma tradicional de entender el proceso educativo escolar. Propone reformular el proceso educativo formal a partir de la democratización escolar, y en especial a partir de la auto organización de los tiempos y espacios educativos. (p.15).

### **4.3.3 Habilidades**

Al hablar de esta tercera subcategoría es necesario remitirse a lo que la Real Academia de la Lengua define como habilidad. Para lo cual las dos acepciones más utilizadas son: “Capacidad y disposición para algo” y “Gracia y destreza en ejecutar algo que sirve de adorno a la persona, como bailar, montar a caballo, etc.”. En ese orden de ideas, dentro de la categoría de aprendizaje, se debe tener como base que este busca el desarrollo de “Capacidad y disposición” o desarrollar “Gracia y destreza”, en este caso en el manejo del idioma inglés. El desarrollo de las habilidades no es algo distinto a ayudar al estudiante a construir las competencias necesarias en el inglés, o en palabras de Tobón (2010): “El enfoque de competencias implica cambios y transformaciones profundas en los diferentes niveles educativos, y seguir este enfoque es comprometerse con una docencia de calidad, buscando asegurar el aprendizaje de los estudiantes.” (p. 2), y una educación de calidad es el fin de todo el sistema educativo.

Los estudiantes dieron su opinión acerca del desarrollo de las habilidades en el idioma inglés: (MS-8°): “Ha sido importante porque por ejemplo depende de la carrera que uno quiera escoger más adelante, que le digan que si uno sabe inglés y que uno no sepa, entonces también puede ser importante por eso”, (MC-8°): “Pues eso me ha servido de mucho porque en muchas ocasiones me ha servido para comunicarme con personas, que

digámoslo así, les gusta hablar inglés, entonces yo me puedo comunicar con ellos sin ningún problema”. -¿O sea, que tu dominas el idioma? “Pues no tanto así como manejarlo muy muy bien, pero si lo manejo, si lo entiendo”.

El desarrollo de las competencias es un proceso secuencial y estructurado en el cual el desarrollo de una habilidad necesariamente implica la existencia de otras que han sido fundadas con antelación. Desde allí el desarrollo de las habilidades se debe dar desde los primeros años de vida escolar: (LS-8°): “Pues el de primaria me ha servido para secundaria, porque pues, las cosas de séptimo, las he visto en octavo, en primaria todo es como más fácil, pues yo ahora lo veo así, más fácil. Lo que vi en primaria me sirvió de base, porque en primaria uno ve lo que son verbos y eso, y eso lo estoy viendo ahora, todavía”.

Otro aspecto fundamental al hablar de desarrollo de habilidades y destrezas para el manejo correcto del inglés: leer, hablar, escuchar y escribir, lo constituye el hecho que el estudiante reconozca la utilidad del nuevo aprendizaje: (CC-11°): “me ha servido para defenderme y desarrollar mis habilidades, también para presentar exámenes importantes como el ICFES”, (PM-10°): “Ha jugado un papel muy importante porque gracias a lo que yo he aprendido en el inglés, he podido valorar muchas cosas que me han enseñado y le he cogido mucho gusto al idioma y si es básicamente eso, le he cogido mucho gusto al idioma, he aprendido muchísimo de lo que me han enseñado gracias al idioma, ...y gracias a eso, pues me he enfocado también mucho como en seguir esa carrera” (ES-7°): “Me ha enseñado a entender más las cosas del inglés porque según los temas que nos tratan yo los entiendo bien”, (VC-7°): “... que me ha ayudado a aprender muchas cosas que antes no entendía y que ya no lo uso solo en clase sino también fuera de clases”.

El objetivo del desarrollo de competencias en el manejo del idioma inglés, no puede ser otro que el desarrollo de habilidades para la vida, ya que la competencia es un “saber hacer

en contexto”. De allí que la educación ha de ser transformadora o en palabras de Emilio Roger Ciruana (citado por (Valencia, 2013): “La educación ha de ser subversiva. No podemos seguir la repetición de estructuras y saberes. Lo que nos define como humanos es la inclinación a la libertad, sólo por la Educación el hombre puede llegar a ser hombre” (p. 35).

(MC-8°): “Una vez que vimos una película en inglés y ya comprendía lo que uno quería entender”, (JV-7°): “Pues que gracias al inglés he aprendido muchas cosas nuevas que me van a servir el resto de mi vida”, (JH-8°): “Que es muy importante el inglés porque eso nos puede servir para un futuro y que cada cosa que nos enseñan es muy importante porque tienen un significado para nuestra carrera por ejemplo, uno se va para otro país y entonces hay trabajos que son en inglés o una hoja de vida que nos mandan para un trabajo y está en inglés y entonces eso nos sirve para entender en inglés. -Bueno y si uno no viaja a otro país, ¿por qué es importante en Colombia aprender inglés? “Para poder socializarse con las demás personas que vienen de otros países hablando inglés, para poderlos entender y saber lo que dicen”, (StG:-8°): “Me han servido re arto porque me han servido para salir más adelante en el colegio”. -¿A qué crees que se debe que ese tipo de estrategias te ayuden a aprender más? “Pues a ser alguien en la vida pues cuando sea más grande, algún trabajo o algo, pues que se necesite así inglés o algo”-¿Y cómo consideras tu aprendizaje de inglés, ha sido bueno, te sabes defender, sabes armar oraciones, sabes escuchar, contestar? “, he... también todo”. Si de escuchar si, aprender también

En conclusión, sólo desde una promoción de un aprendizaje humano se puede llegar a rescatar el verdadero valor de la Escuela:

...”La escuela es aquella mirada desgarrada y alegre, el camino que recogemos en nuestras manos y lo guardamos dulcemente entre sollozos y risas” (...)”Es el sitio donde las miradas

se cortan entre líneas oblicuas, entre horizontes que se abren al atardecer o al finalizar una prueba. La escuela es un ir por entre piedras doradas y ventanales cerrados, donde la oscuridad cae de las tumbas del saber, para darle paso a la certeza de las ignorancias. Es la mirada del otro que cae con el tiempo y se vuelve amiga"... (Zambrano, 2000, p.63).

#### **4.3.4 Conclusiones- Cierre – Apertura**

La motivación es uno de los aspectos psicológicos más importantes en el proceso educativo pues los que están más motivados aprenden más y con más eficacia: la motivación o deseo de aprender es un factor fundamental en el aprendizaje; podemos considerarla como uno de los aspectos más importantes en el proceso educativo. Se trata de un factor psicológico que pone de manifiesto el éxito de los estudiantes a la hora de aprender una lengua extranjera. Nos atrevemos a afirmar que los alumnos con un alto grado de motivación aprenden antes y obtienen mejores resultados en el aprendizaje de una lengua extranjera. (Martínez Lirola, 2005)

El docente de lengua inglesa ha de convertirse por lo expresado por los estudiantes de la Institución Educativa Atanasio Girardot en un orientador de procesos pedagógicos novedosos y atractivos para los estudiantes; por ende la utilización de las TIC subyace como una imperiosa necesidad de escudriñar nuevas posibilidades metodológicas que guarden estrechas relaciones con los nuevos estímulos sonoros y visuales que ofrece el medio, en palabras de Motta (1999) "las paradojas y tensiones actuales son inevitablemente perpetuadas y agudizadas por un sistema de educación fundado sobre los valores de otro

siglo y en una organización del conocimiento totalmente obsoleta muchas veces dogmática y autoritaria. (p. 13).

De esta forma se puede responder al clamor del estudiante por obtener un aprendizaje significativo y placentero que les permita a los sujetos utilizar el inglés como posibilidad real de comunicación entre ellos, y con su entorno como herramienta básica y necesaria para acceder a nuevas fuentes de información, y así salirnos de una vez por todas del viejo esquema de las clases magistrales. Posibilitando a los estudiantes un crecimiento integral y no solo un alargamiento de huesos, pero en el cual no se percibe ninguna modificación de carácter de cambio de posturas vitales. Al hablar de crecimiento quisiera que lo entendiéramos desde las siguientes palabras:

Creecer es parte de la experiencia vital. Pero justamente porque mujeres y hombres, a lo largo de nuestra larga historia, acabamos por ser capaces de, aprovechando los materiales que la vida nos ha ofrecido, crear con ellos la existencia humana —el lenguaje, el mundo simbólico de la cultura, la historia—, crecer, en nosotros o entre nosotros, adquiere un significado que trasciende el crecer en la pura vida. Entre nosotros, crecer es algo más que entre los árboles o los animales, que a diferencia de nosotros, no pueden tomar su propio crecimiento como objeto de su preocupación. Entre nosotros, crecer es un proceso sobre el cual podemos intervenir. El punto de decisión del crecimiento humano no se encuentra en la especie. Nosotros somos seres indiscutiblemente programados pero de ningún modo determinados. Y somos programados principalmente para aprender,...Es a ese crecer, entre nosotros, a lo que se refiere la propuesta de esta disertación. Y no el crecer de las plantas o de los niños recién nacidos, es precisamente porque nos hacemos capaces de inventar nuestra existencia, algo más de lo que la vida que ella implica pero suplanta, que entre nosotros crecer se vuelve o se está volviendo mucho más complejo y problemático —en el sentido riguroso de este adjetivo— que crecer entre los árboles y los otros animales. (Freire, 1994, p. 149-150)



En resumen, la persona que de veras quiera formar un estudiante competente en el manejo del idioma inglés ha de posibilitar al otro, ser el mismo y desenvolverse como un ser autónomo, que pueda haciendo uso de las posibilidades que le tiende el lenguaje establecer diálogos y entendimientos al interior de su familia, Institución Educativa, ciudad, región y país; puesto que es en el “lenguajear” y en su interactuar que los jóvenes deben repensar su barrio , su cultura, los parámetros que rigen sus contextos, y esto no es sólo tarea del área de idioma castellano, sino también y sobre todo del área de idioma inglés, porque es ante todo un idioma y por consiguiente debe dar apertura a un pensamiento transformador y preocupado por la transformación de estructuras sociales injustas.

## **Conclusiones y Recomendaciones**

De acuerdo con los objetivos planteados en el estudio, se puede concluir que:

Al interior de las instituciones educativas, no se evidencia una posición clara y crítica en torno a las expectativas de formación en competencias comunicativas en una lengua extranjera, ya que se encuentra concentrado en lo que los docentes del área puedan orientar, teniendo en cuenta las falencias antes mencionadas en la formación y trayectoria de todos los docentes que orientan esta área.

La enseñanza del inglés siempre se ha caracterizado por el uso de variados recursos didácticos pero que necesariamente deben estar acompañados de otros factores como el acceso a fuentes tecnológicas tanto en equipos como en conectividad, lo que garantizaría un acercamiento más genuino con el idioma.

Es necesario aprovechar las posibilidades comunicativas que tienen los estudiantes desde diferentes mediaciones, lo que podría convertirse en una posibilidad para desarrollar la motivación para comunicarse en una lengua extranjera.

Un segundo aspecto a considerar es la importancia de la lengua en la transmisión de valores culturales, por lo tanto el desarrollo de competencias en un idioma extranjero debe incluir el reconocimiento de otros contextos y culturas, lo que implica que enseñar una lengua extranjera trae consigo un acercamiento a nuevas culturas y en este aspecto puede resultar mucho más motivante y gratificante para el estudiante y además permite reconocer que el lenguaje sea una forma de conocer el mundo.

En cuanto a las percepciones de los estudiantes en torno a la enseñanza y el aprendizaje del inglés, logran identificar las dificultades que se presentan en los primeros grados de básica primaria en donde el docente no posee los conocimientos y habilidades para la enseñanza de una lengua extranjera, lo que se convierte en un obstáculo para su aprendizaje en la básica secundaria.

El docente de lengua inglesa, además de conocer la asignatura que orienta, debe establecer con los estudiantes condiciones armónicas de comunicación, ya que el eje central de la formación que ofrece se basa precisamente en el desarrollo de la competencia comunicativa, que no se basa solamente en el desarrollo de las cuatro habilidades básicas, sino que ellas deben darse en un entorno natural fundamentado en la confianza y en relaciones de respeto y cooperación.

## Referencias bibliográficas

Anderson G, Herr K. (1995) La historia oral como método para dar poder a los alumnos: ¿qué indica su propia voz? En: Rueda Beltrán M, Campos MA. Investigación etnográfica en educación. México: CISE-UNAM.

Ausubel, D. (1983). *Psicología Educativa: Un punto de vista cognoscitivo*. México: Trillas.

Barrio Maestre, J. M. (1995) "El aporte de las ciencias sociales a la antropología de la educación", *Revista Complutense de Educación*, vol. 6: 159-184.

Callejo, J. (2001) *Introducción a una práctica de investigación*, Barcelona, Ariel.

Calvo, C. (2008). *Del mapa escolar al territorio educativo*. Ediciones Nueva Miranda. , Santiago de Chile.

Ciruana, E. R. (2013). *I Simposio Regional de Investigación Educativa. I Simposio Regional de Investigación Educativa*. Manizales: Universidad Católica de Manizales.

Crystal, D. (1997). *English as a Global Language*. Cambridge University Press.

Cruz F, Rosario M, De Leon J. (2012). *Metodología aplicada por los docentes en la enseñanza-aprendizaje de lengua extranjera inglés*. República Dominicana.

De Leon M. (2013). *Aprendizaje cooperativo como estrategia para el aprendizaje del idioma inglés*. Universidad Rafael Landivar. Quetzaltenango.

Diaz R, A. (2010) *La motivación y estilos de aprendizaje*. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Perú.

Elizalde, C. C. (2010). *Educación: creación de nuevas relaciones posibles*. Polis.

Fandiño-Parra, Y., Bermúdez-Jiménez, J., Lugo-Vásquez, V. (2012). Retos del Programa Nacional de Bilingüismo. Colombia Bilingüe. Educación y Educadores.

Flórez Ochoa, R. (1998). *Hacia una Pedagogía del Conocimiento*. Bogotá: McGrawHill.

Fonseca Mora, M<sup>a</sup> C. (2005). «Individual Characteristics of secondary school students». En N. McLaren, D. Madrid y A. Bueno (eds.) *TEFL in Secondary Education*. Granada: Editorial Universidad de Granada.

Franco Naranjo, P. (2004). «El uso de las estrategias de aprendizaje del inglés como lengua materna: aplicación de cuestionario como fase previa a la enseñanza de estrategias en el aula». *Revista Porta Linguarum* N°2: 57-67

Freire, P. (1975). *Pedagogía del oprimido*. Siglo XXI de España Editores, 1975.

Gadamer, H.G (1997). *Verdad y Método*. Editorial Salamanca, 1997.

Gamba, zapata y Serna (2011) *Estilos de aprendizaje para evaluar en y desde la diversidad*. Universidad católica de Manizales

Giddens. (1990) *Las Consecuencias de la Modernidad*. Stanford University Press: Stanford, CT.

Good P. (1985) *La Escuela por dentro. La etnografía en la investigación educativa*. Temas de Educación. Barcelona: Paidós.

Gutiérrez Perez- Prieto Castillo, F. y. (1999). *La mediación Pedagógica*. Apuntes para la Educación a Distancia Alternativa. *Mediaciones Sociales*, 1-159.

Küster, L. (2004). «Recientes teorías motivacionales relevantes para la investigación sobre las estrategia de aprendizaje». En Díez, M. et al. *Debate en torno a las estrategias de aprendizaje*. Frankfurt: Peter Lang GMBH

Krueger, R. A. (1991): *Guía Práctica para la Investigación Aplicada*. Madrid, Pirámide

<http://constructivismo.webnode.es/>. (2011). <http://constructivismo.webnode.es/>.

Recuperado el 27 de abril de 2016, de [constructivismo.webnode.es/autores-importantes/david-paul-ausubel](http://constructivismo.webnode.es/autores-importantes/david-paul-ausubel)

<http://www.sumak.cl/2AutoryExp/Varios/doctorado2/metcuant/selemues.htm>. Recuperado 20 de Nov/2015

Malinowski, B. (1995). *Los argonautas del Pacífico Occidental*. Barcelona, Península

Madrid, D. (2000). «Learning Strategies». En *Teaching English as a Foreign Language*. Barcelona: The Australian Institute.

Martínez Lirola, M. (2005). «¿Qué relación guarda la motivación con los problemas de disciplina durante la adolescencia en los programas de educación bilingüe en EEUU?». *Porta Linguarum* 3: 21-34.

Medina P. (1994). *Ser Maestra, Permanecer en la Escuela. La etnografía en educación panorama, prácticas y problemas*. México: CISE-UNAM

MEN (s.f.). *Serie Lineamientos Curriculares Idiomas Extranjeros*. Bogota D.C.: MEN.

Morín, E. (1981). *El espíritu del valle*. Madrid: Cátedra.

Morín, E. (2004). *Introducción al pensamiento complejo*. Barcelona: Gedisa.

Motoa Franco, F. (17 de Feb de 2015). Las firmas que enredan a Caldas Bilingüe. *La Patria*, pág. 3A.

Navarro D, Piñero M (2010). Enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera. *Revista Centroamericana de Educación*. Costa Rica

Noguera, C. E. (2002). *El gobierno pedagógico. Del arte de educar a las tradiciones pedagógicas*. Bogotá: Siglo del hombre editores y grupo de historia de la práctica pedagógica.

Noguera, P. (2006). *Pensamiento Ambiental Complejo y Gestión Del Riesgo: Una Propuesta Epistémico-Ético-Estética*. Manizales: Publicaciones Universidad Nacional de Colombia.

Patiño, J. (2012). *Investigación narrativa en el aula de clase*. Universidad Católica de Manizales, Colombia.

Rodríguez (1996). *La investigación etnográfica*. Citado por UAM (s.f). Recuperado de:[https://www.uam.es/personal\\_pdi/stmaria/jmurillo/InvestigacionEE/Presentaciones/Etnografica\\_doc.pdf](https://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/InvestigacionEE/Presentaciones/Etnografica_doc.pdf)

Sánchez Sánchez V, García K. (2013). *Aprendizaje de una segunda lengua extranjera*. Universidad de Manizales.

Savater, F. (1996). *El valor de educar*. Editorial Ariel. Barcelona.

Suarez Ortega, M. (2005): *El grupo de discusión: una herramienta para la investigación cualitativa*. Barcelona, editorial Laertes.

Valero García, José María (1989). *La escuela que yo quiero*, editorial progreso. México

Widdowson, H. O ensino de línguas para a comunicação, (Tradução de José Carlos Paes de Almeida Filho), Campinas, Pontes, (1991).

Zapata Lesmes G. (2004) *Estrategias de aprendizaje del inglés desde hispanohablantes*. Universidad de Manizales.

www.gaturro.com. (s.f.).

*<http://image.slidesharecdn.com/elnuevoroldeldocenteconelusodelastic-120814232325-phpapp01/95/el-nuevo-rol-del-docente-con-el-uso-de-las-tic-3-728.jpg?cb=1344986900>*. Recuperado el 22 de abril de 2016, de <http://image.slidesharecdn.com>

www.lapatria.com. (17 de 02 de 2015). Recuperado el 17 de 03 de 2016, de

<http://www.lapatria.com/caldas/las-firmas-que-enredan-caldas-bilingue-175852>



## ANEXOS

### ANEXO 1: OBSERVACIÓN

#### GUIA DE OBSERVACIÓN

Nombre del profesor:	Número de alumnos:	Hora inicio:
Grupo:	Fecha:	Hora finalización:

- Objetivo de la clase:
- Coherencia entre el objetivo y las actividades desarrolladas
- Ejemplos/ descripción:

#### UBICACIÓN DEL TEMA:

- Tipo de actividades usadas
- Producción oral/escrita
- Interacción

#### DINAMICA:

- Individual, parejas, grupos pequeños, clase total
- ¿Cuánto habla el profesor?
- Habilidad para dar instrucciones (improvisa)
- Funcionamiento efectivo de las actividades
- Selección apropiada del material
- Comprobación del aprendizaje

- Relación del alumno y la práctica docente
- Logro del objetivo
- Atención del alumno
- Descripciones adicionales

## ANEXO 2: ENTREVISTA A ESTUDIANTES Y DOCENTES

### GUION ENTREVISTA ESTUDIANTES

1. ¿Qué papel ha jugado la enseñanza-aprendizaje del inglés en su recorrido escolar?.
2. ¿Cómo han influido las estrategias pedagógicas en el aprendizaje, sobre todo en el idioma inglés?
3. ¿Cómo recuerda las clases de inglés en años anteriores?
4. ¿Qué es lo que más le gusta de su experiencia escolar en cuanto al idioma inglés?
5. ¿Qué es lo que menos le gusta de las clases de inglés?
6. ¿cómo son las relaciones con sus compañeros?
7. ¿Cuál es su experiencia más significativa en el aprendizaje del idioma inglés?

### GUION ENTREVISTA DOCENTES

1. ¿Cómo ha sido su experiencia profesional en la enseñanza del idioma inglés?

2. ¿qué tan importante considera la formación docente para la enseñanza del idioma inglés tanto en básica primaria como en el resto de la formación?
3. ¿en qué nivel educativo considera que deben estar ubicados los mejores licenciados en idiomas?
4. ¿considera que el contexto socio-económico favorece el proceso de la enseñanza – Aprendizaje en la Institución educativa Atanasio Girardot?
5. ¿qué fortalezas y debilidades encuentra en el proceso enseñanza-aprendizaje en la Institución Educativa Atanasio Girardot?

### **ANEXO 3: GRUPO DE DISCUSIÓN**

#### **GUIÓN GRUPO DE DISCUSIÓN**

1. ¿Qué debilidades, oportunidades, fortalezas y amenazas evidencian el proceso enseñanza aprendizaje en la Institución Educativa Atanasio Girardot?